Manualslib.com - The Global Manuals Library

RCA L22HD32D - LCD/DVD COMBO HDTV INSTRUCTION MANUAL

Quick Links

Control Remoto

Table of Contents

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
AVISO IMPORTANTE
Características
Table of Contents
Indice
Disco
Ubicación de los controles
Control remoto
Fuente de alimentación
Conexiones de la antena
Conexiones de TV cable
Configuración del idioma
Memorización de canales
Operación del TV
quick view
Para asignar etiquetas a los canales
Etiquetado de entradas de video
Ajuste del Chip-V
Subtítulos
Subtítulos avanzados
Ajuste de la preferencia de imagen
Ajustes de control de imagen
Selección de la temperatura del color
Configuración del tamaño de la imagen
Modo Film
Control de imagen, ajuste en el modo PC
DNR
Ajustes de control de sonido
Cómo seleccionar estéreo/Programa de Audio Secundario (SAP)
Selección del idioma del audio
Selección de la fuente de entrada de audio HDMI
Ajuste de la iluminación de fondo

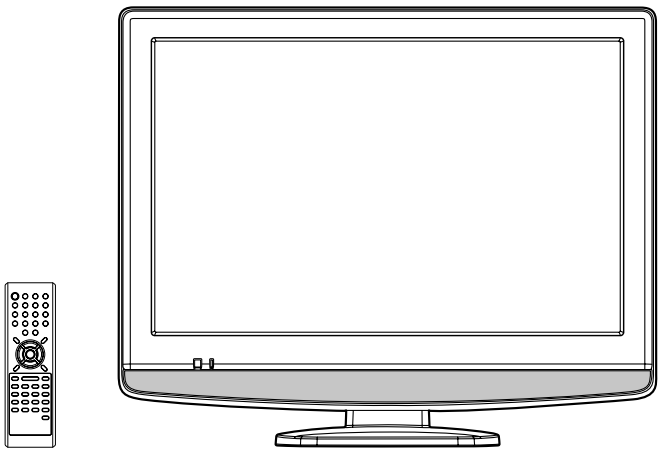
Ajuste del Auto Shut Off
Restaurar la configuración
Preparación
Estado del disco
Procedimiento de reproducción
Reproducción especial
Reproducción MP3/WMA/JPEG y CD de Audio
Configuración de intervalos JPEG
Reproducción programa (CD)
Reproducción repetida (CD)
Reproducción aleatoria (CD)
Zoom (acercamiento)
Búsqueda de la escena deseada
Reproducción repetida
Marcado de escenas deseadas
Cambio del idioma de la pista de sonido
Subtítulos
Cambio de ángulos
Selección de título
Menú DVD
Configuración del idioma
Ajuste del formato (relación de aspecto) de la pantalla del TV
Ajuste de la visualización en pantalla
Configuración del modo de imagen
Night Mode
Digital Out
Guía parental
Deshabilitación temporal del nivel de rating (clasificación) del disco DVD
Lista de códigos de idiomas
Conexiones a otros equipos
cuidados y mantenimiento
Disturbios de recepción
Problemas y localización de averías
Especificaciones
Garantía limitada

Other ManualsLib Projects

MANUAL DE INSTRUCCIONES

TV LCD TFT DE 22” CON REPRODUCTOR DE DVD

L22HD32D



ATENCION

Si usted a comprado un control de remoto universal, por favor comunicace con el fabricante para el codico de programaccion requerido.

SELECCION DE MODO DE AIR/CABLE

Al salir la unidad de fábrica, la opción de “Signal Type” se ajusta al modo de “Cable” (Televisión por cable).
Si no utiliza TV Cable, ajuste esta opción de menú al modo de “Air”.

Antes de utilizar su aparato favor de leer las siguientes instrucciones.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA NO ABRIR

AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY COMPONENTE ALGUNO QUE PRECISE SERVICIO DE MANTENIMIENTO A CARGO DEL USUARIO. SOLICITE CUALQUIER OPERACION DE MANTENIMIENTO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario acerca de la presencia de tensión peligrosa (sin aislación) en el interior del producto, que puede tener la intensidad suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.

AVISO: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR QUE SE PRODUZCA UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE ESTE ENCHUFE POLARIZADO CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA, A MENOS QUE LAS CLAVIJAS SE PUEDAN INTRODUCIR COMPLETAMENTE, PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN DE LA HOJA.

ADVERTENCIA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites establecidos para un aparato digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera ó emplea energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y empleado de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones.
Sin embargo, no garantizamos que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción radial ó televisiva, situación que puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir tal interferencia mediante una ó más de las siguientes medidas:
- Reorientar ó relocalizar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente ó circuito diferente al que está conectado al receptor.
- Consultar con el concesionario ó un técnico experimentado solicitándole su asistencia.

PRECAUCIÓN: El usuario corre el riesgo de perder la autorización para hacer funcionar este equipo en caso de que ejecute un cambio ó modificación no aprobado por la parte responsable para la conformidad con las Reglas FCC.

PRECAUCIÓN:
ESTE TOCADISCOS DE VÍDEO DIGITAL UTILIZA UN SISTEMA LASER.

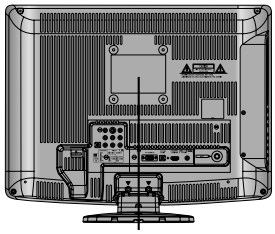
PARA UTILIZAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO, LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUARDELO PARA SU REFERENCIA EN EL FUTURO. SI FUERA NECESARIO HACER UN MANTENIMIENTO DE ESTE APARATO, CONSULTE CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO-LEA EL PROCEDIMIENTO DE SERVICIO.

EL USO DE LOS CONTROLES, AJUSTES Ó LA REALIZACION DE OTROS PROCEDIMIENTOS QUE NO SEAN LOS ESPECIFICADOS AQUI PUEDE PROVOCAR UNA EXPOSICION A RADIACIONES PELIGROSAS.

PARA EVITAR LA EXPOSICION DIRECTA A LOS RAYOS LASER, NO TRATE DE ABRIR LA CAJA. PUEDE HABER UNA RADIACION LASER VISIBLE AL ABRIR LA CAJA.
NO MIRE HACIA EL RAYO.

Las lámparas dentro de este producto contienen mercurio. Su deshecho debe realizarse de acuerdo con las leyes locales, estatales o federales.

Lugar de la marca requerida
La hoja de especificaciones y las precauciones para su seguridad están en la parte trasera del aparato.



CERTIFICACION: CUMPLE CON LAS NORMAS DE PRESTACIONES CON RADIACION DE LA FDA, 21 CFR SUBCAPITULO J.

Registro del Producto

Sírvase llenar la tarjeta de registro del producto (incluida de forma separada) y devuélvala inmediatamente. Para clientes en EE.UU.: Su producto RCA Consumer Electronics puede registrarse además a través de www.rca.com/television. Si registra este producto, podremos comunicarnos con Ud. si es necesario.

Información sobre el Producto

Guarde el recibo como prueba de su compra y preséntelo para obtener repuestos o solicitar servicio bajo garantía. Anéxelo aquí y anote los números de serie y de modelo en caso de que necesite consultarlos. Estos números se encuentran en el producto.

Número de Modelo _____ Número de Serie _____ Fecha de Compra _____

Distribuidor/Dirección/Teléfono _____

51H0111A_sp.indd 2 2/26/08 9:44:40 AM

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

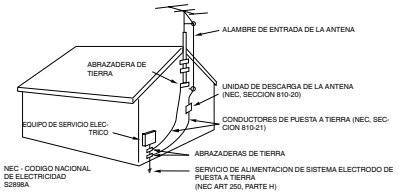
1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve las instrucciones.
3) Tenga en cuenta todos los avisos.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Limpie el equipo con un paño seco.
7) No bloquee las rendijas de ventilación. Instale el equipo según las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calor, hornos o demás aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9) No altere la función de seguridad de la clavija de tipo conexión a tierra. La clavija de tipo conexión a tierra tiene dos patillas y una tercera patilla de conexión a tierra. La tercera patilla se incluye para su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en la toma, póngase en contacto con un electricista para que actualice la toma obsoleta.
10) Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni esté retorcido, especialmente en las clavijas, los receptáculos y el punto por el que sale del aparato.
11) Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilice únicamente el carro, mueble, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o de venta con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al mover el aparato para evitar que se caiga y provoque daños personales.

AVISO PARA CARRO PORTATIL
(símbolo provisto por RETAC)

S3126A

13) Desenchufe el equipo durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante periodos prolongados.
14) Para tareas de mantenimiento, diríjase a personal cualificado. Será necesario recurrir a tareas de mantenimiento si el aparato sufre daños de cualquier tipo, si el cable de alimentación o la clavija están dañados, si ha caído líquido u otros objetos en el aparato o si éste ha sido expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído.
15) El aparato no deberá exponerse a objetos que goteen o salpiquen ni a objetos con líquido, como jarrones.
16) Una antena exterior no deberá ser instalada en la cercanía de líneas de alimentación aéreas ni de otros circuitos de iluminación eléctrica ó potencia, ó donde pueda caerse y hacer contacto con tales líneas ó circuitos. Al instalar un sistema de antena exterior, tenga mucho cuidado de no tocar tales líneas ó circuitos de alimentación, ya que el contacto con ellos podría ser fatal.
17) No sobrecargue los tomacorrientes murales ni los cables de extensión, ya que esto podría causar incendios ó descargas eléctricas.
18) Nunca introduzca objetos de ningún tipo por las aberturas de la unidad, ya que podría tocar peligrosos puntos de alta tensión ó piezas de cortocircuito, provocando incendios ó descargas eléctricas. Nunca derrame ni rocíe ningún tipo de líquido sobre la unidad.
19) Si se conecta una antena externa ó sistema de cable a la unidad, cerciórese de que el sistema de antena ó cable está conectado a tierra para darle protección contra sobretensión y acumulación de carga estática. La Sección 810 del Código Nacional de Electricidad, ANSI/NFPA 70, entrega información acerca de la manera correcta de conectar a tierra el mástil y la estructura soportante, puesta a tierra del alambre de entrada a una unidad de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, ubicación de la unidad de descarga de la antena, conexión a los electrodos de tierra, y requisitos para el electrodo de tierra.

EJEMPLO DE CONEXION A TIERRA DE LA ANTENA
SEGUN EL CODIGO NACIONAL DE ELECTRICIDAD


ALAMBRE DE ENTRADA DE LA ANTENA
ABRAZADERA DE TIERRA
UNIDAD DE DESCARGA DE LA ANTENA (NEC, SECCION 810-20)
EQUIPO DE SERVICIO ELEC-TRICO
CONDUCTORES DE PUESTA A TIERRA (NEC, SEC-CION 810-21)
ABRAZADERAS DE TIERRA
NEC - CODIGO NACIONAL DE ELECTRICIDAD
S2898A
SERVICIO DE ALIMENTACION DE SISTEMA ELECTRODO DE PUESTA A TIERRA (NEC ART 250, PARTE H)

51H0111A_sp.indd 3 2/26/08 9:44:42 AM

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (continuación)

20) Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que el técnico de servicio emplee las piezas de repuesto especificadas por el fabricante, ó piezas que tengan las mismas características que las piezas originales. Los cambios no autorizados podrán causar incendios, descargas eléctricas y otros problemas.

21) Al finalizar cualquier servicio de mantenimiento ó reparación de esta unidad, solicítele al técnico que efectúe comprobaciones de seguridad para determinar si el videograbador se encuentra ó no en condiciones óptimas de operación.

22) No acerque sus dedos a la bandeja del disco cuando se está cerrando. Puede recibir heridas graves.

23) Cuando conecte el producto a otro equipo, desconecte la alimentación y desenchufe todos los equipos del tomacorriente. Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica y heridas graves.
Lea cuidadosamente el manual de instrucciones del otro equipo y respete las instrucciones al hacer las conexiones.

24) Reduzca el volumen a su nivel mínimo antes de conectar el producto. De lo contrario, un volumen alto puede lastimar sus oídos o en los altavoces.

25) No permita que el producto emita un sonido distorsionado durante un periodo de tiempo prolongado. Puede provocar un calentamiento excesivo del altavoz que resulte en un incendio.

26) Cuando utilice altavoces, mantenga el volumen a un nivel moderado. Si utiliza los altavoces continuamente a un volumen alto, puede lastimar sus oídos.

27) No mire por la ranura de la bandeja del disco por las salidas de circulación de aire del producto para ver la fuente del rayo láser. Puede dañar sus ojos.

28) No utilice un disco rayado, deformado ó reparado. Estos discos se pueden romper fácilmente y provocar serias heridas ó averías en el producto.

29) Se ha incluido este recordatorio para llamar la atención de quien instale el sistema TV cable, con respecto al Artículo 820-40 de la NEC, que entrega directivas de guía para realizar una conexión adecuada a tierra y, en particular, especifica que el cable de puesta a tierra debe ser conectado al sistema de conexión a tierra del edificio, lo más cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

CONDENSACION

Se condensará humedad en la sección de funcionamiento del aparato si se lo trae de un lugar fresco a una habitación caliente ó si la temperatura en la habitación sube repentinamente. En este caso, se verán afectadas las prestaciones del aparato.
Para evitarlo, deje el aparato a la nueva temperatura durante aproximadamente una hora antes de conectarlo, ó haga que la temperatura en la habitación suba gradualmente.
También puede condensarse humedad durante el verano si el aparato está expuesta a una corriente de aire del acondicionador de aire. En estos casos, cambie el lugar donde está instalado la unidad.

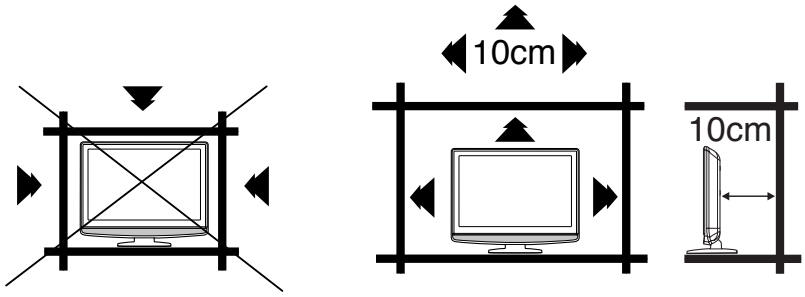
CÓMO MANEJAR EL PANEL LCD

- No presione ni sacuda con fuerza el panel LCD. El cristal del panel LCD puede romperse y provocar lesiones.
- Si se rompe el panel LCD, asegúrese absolutamente de que no toca el líquido del panel. Éste podría provocarle una inflamación cutánea.
  Si el líquido le entra en la boca, haga gárgaras inmediatamente y consulte a su médico. Asimismo, si el líquido entra en contacto con los ojos o la piel, consulte a su medico tras enjuagar la zona con agua limpia durante al menos 15 minutos o más.

51H0111A_sp.indd 4 2/26/08 9:44:42 AM

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

La unidad emite calor cuando está en operación. No coloque cobertores ni frazadas sobre la unidad; ello puede causar sobrecalentamiento. No obstruya los orificios de ventilación, ni instale cerca de radiadores. No la exponga a la luz solar directa. Cuando la coloque sobre una estantería, deje 10 cm (4 pulgadas) de espacio libre alrededor de toda la unidad.



Notas para el montaje en la LCD TV/DVD
Si la unidad debe montarse en la pared, consulte al distribuidor que le vendió la pantalla de LCD TV/DVD, y haga instalar el equipo en forma profesional. Una instalación incompleta o inadecuada puede causarle lesiones o daños a Ud. y/o a la pantalla de LCD TV/DVD.

AVISO IMPORTANTE

Posibles efectos adversos sobre la pantalla de LCD: Si se queda fija en la pantalla (sin moverse) una imagen durante largos periodos, la imagen puede quedar grabada de forma permanente en la pantalla de LCD TV/DVD. Este tipo de daños no está cubierto por la garantía. No deje la pantalla de plasma encendida durante periodos prolongados con los siguientes formatos o imágenes:

- Imágenes fijas, como cotizaciones de bolsa, fondos de videojuegos, logotipos de cadenas de TV y sitios Web.
- Formatos especiales que no utilizan la pantalla completa. Por ejemplo, los medios de estilo buzón (16:9) en una pantalla normal (4:3) (barras grises en la parte superior e inferior de pantalla); o los medios de estilo normal (4:3) visualizados en una pantalla panorámica (16:9) (barras grises a izquierda y derecha).

Los síntomas de funcionamiento no son una señal de un error de funcionamiento sino una limitación técnica. Por tanto, no aceptaremos ninguna responsabilidad al respecto.
- Las pantallas de LCD TV/DVD están fabricadas con una tecnología de gran precisión; sin embargo, a veces hay partes de la pantalla en la que falten elementos de la imagen o haya puntos luminosos. No es un fallo de funcionamiento.
- Do not install the LCD Panel near electronic equipment that is susceptible to electromagnetic waves. Some equipment placed too near this unit may cause interference.
- Effect on infrared devices – There may be interference while using infrared devices such as infrared cordless headphones.

51H0111A_sp.indd 5 2/26/08 9:44:42 AM

Características

LCD TV a Color con Tocadiscos de DVD/CD

Diseño único ahorra-espacio que combina un LCD TV a color de 22" con un tocadiscos DVD/CD.
El disco DVD tiene mucha más capacidad, pero es del mismo tamaño que los discos compactos de audio.
La calidad de imagen/audio del DVD supera la calidad de los otros software. La calidad de imagen es mayor que la del Super VHS. La calidad el audio es mayor que la de los discos compactos de audio.
El DVD también tiene opciones especiales; selección de idioma de audio, selección de idioma de subtítulos o múltiples ángulos para una misma escena, etc. El TOCADISCOS DE DVD puede reproducir los discos compactos de audio y CD MP3.

Compatible con una gran gama de salidas de audio DVD

Toma de audio digital coaxial

- Cuando se conecta un equipo con un decodificador Dolby Digital integrado, los sonidos en Dolby Digital pueden producir el efecto de estar en un cine o en una sala de conciertos.
- Audio surround estándar diferente al Dolby Digital. Este formato ya se utiliza en varios cines. Al conectar esta unidad a un decodificador DTS o a un amplificador AV con decodificador DTS integrado, se puede disfrutar del audio DTS de los discos DVD grabados en este formato. Sin embargo, el audio no saldrá de los jacks análogos de salida de audio.
- Mediante la conexión de este aparato a un amplificador AV con un decodificador MPEG integrado, podrá disfrutar del audio MPEG de los discos DVD que están grabados en este formato.
- El sonido PCM Lineal de 48 kHz/24 bit por 96 kHz/24 bit supera el sonido de los discos compactos de audio.

Funciones convenientes

Selección directa de sus escenas deseadas, utilizando el Título/Capítulo/Tiempo/Canción - Puede reproducir la escena deseada.
Llamada de hasta 3 escenas - Puede programar hasta 3 escenas en la memoria y llamar las escenas marcadas.
Avance de cuadros - El **PAUSE/STILL** mueve un cuadro a la vez.
Cámara lenta - La opción **SLOW** es para avanzar o retroceder en el programa mediante 4 pasos de 1/7-1/2 veces.
Reproducción repetida - Se puede repetir el capítulo, canción, título, lados o el material entre dos puntos seleccionados.
Reproducción programada (CD de Audio/MP3/WMA) - Se pueden reproducir canciones en una secuencia programada.
Zoom - Se puede acercar con un zoom sobre el sujeto seleccionado en la escena durante la reproducción.

Nota: Compruebe si los discos tienen las siguientes funciones.
Múltiples idiomas - Puede reproducir con un máximo de 32 idiomas para los subtítulos y un máximo de 8 idiomas para la pista de sonido para sus películas o programas.
Múltiples ángulos - Las imágenes de los deportes o conciertos en vivo se graban con muchas cámaras. Cuando reproduzca estos discos, puede cambiar de ángulo durante la reproducción.
Control para mayores de edad - Puede restringir la reproducción de escenas o sonidos de los discos DVD para mayores de edad, que tienen un nivel de control por los padres.
Relación de aspecto del vídeo - Puede cambiar la relación de aspecto de la pantalla de acuerdo al formato de su monitor.

Características de la TV

Sintonizador digital integrado - Podrá disfrutar de transmisiones digitales sin necesidad de utilizar un decodificador de TV digital.
Descodificador de leyendas codificada con modo de texto completo - Muestra las leyendas de los textos o el texto del programa en pantalla completa para las personas con problemas de audición.
Ajustes de imagen utilizando el controlador remoto - La indicación en pantalla permite el ajuste preciso de BRIGHTNESS (brillo), CONTRAST (contraste), COLOR, TINT (tinte) y SHARPNESS (definición), con el controlador remoto.
Temporizador programable de TV - Puede ser operado con el control remoto y el TV puede ser programado hasta en 120 minutos para que se apague automáticamente.
Indicación en pantalla de 3 lenguas - Usted puede seleccionar una de 3 lenguas, inglés, español o francés por programación en pantalla.
Chip V - La función de prohibición para menores con Chip V puede leer la clasificación de un programa de TV o película, si el programa tiene codificada esta información. El Chip V permite seleccionar el nivel de prohibición.

* Este producto incorpora una tecnología de protección de copyright que está protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe ser autorizado por Macrovision y está previsto exclusivamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision lo autorice. Está prohibido desmontar o aplicar técnicas de ingeniería inversa.
* DVD es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas registradas por Dobly Laboratories.
* Fabricado bajo licencia de conformidad con la Patente estadounidense nº 5.451.942 y otras patentes estadounidenses y mundiales emitidas y pendientes. DTS y DTS Digital Out son marcas registradas y los logotipos de DTS y Symbol son marcas registradas de DTS, Inc. ©1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.
* HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

51H0111A_sp.indd 6 2/26/08 9:44:43 AM

Indice

Antes de utilizar su aparato

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES 3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 5
AVISO IMPORTANTE 5
Características 6
Indice 7
Disco 8
Ubicación de los controles 9
Control remoto 11
Fuente de alimentación 12
Conexiones de la antena 13
Conexiones de TV cable 14

Operación del TV

Configuración del idioma 15
Memorización de canales 15
Operación del TV 16
Para asignar etiquetas a los canales 18
Etiquetado de entradas de video 18
Ajuste del Chip-V 18
Subtítulos 20
Subtítulos avanzados 20
Ajuste de la preferencia de imagen 21
Ajustes de control de imagen 21
Selección de la temperatura del color 22
Configuración del tamaño de la imagen 22
Modo Film 23
Control de imagen, ajuste en el modo PC 23
DNR 23
Ajustes de control de sonido 24
Cómo seleccionar estéreo/Programa de Audio Secundario (SAP) 24
Selección del idioma del audio 24
Selección de la fuente de entrada de audio HDMI 25
Ajuste de la iluminación de fondo 25
Ajuste del Auto Shut Off 25
Restaurar la configuración 25

Operación del DVD

Preparación 26
Estado del disco 26
Procedimiento de reproducción 27
Reproducción especial 27
Reproducción MP3/WMA/JPEG y CD de Audio 28
Configuración de intervalos JPEG 29
Reproducción programa (CD) 29
Reproducción repetida (CD) 30
Reproducción aleatoria (CD) 30
Zoom (acercamiento) 31
Búsqueda de la escena deseada 31
Reproducción repetida 31
Marcado de escenas deseadas 32
Cambio del idioma de la pista de sonido 32
Subtítulos 32
Cambio de ángulos 33
Selección de título 33
Menú DVD 33
Configuración del idioma 33
Ajuste del formato (relación de aspecto) de la pantalla del TV 33
Ajuste de la visualización en pantalla 34
Configuración del modo de imagen 34
Night Mode 34
Digital Out 35
Guía parental 35
Deshabilitación temporal del nivel de rating (clasificación) del disco DVD 36

Información adicional

Lista de códigos de idiomas 37
Conexiones a otros equipos 38
Disturbios de recepción 41
Problemas y localización de averías 42
Especificaciones 44
Garantía limitada 45

51H0111A_sp.indd 7 2/26/08 9:44:43 AM

Disco

Discos admitidos

Tipo de disco y marca de logotipo		contenido
DVD Video	DVD VIDEO DVD VIDEO	Audio + Video (moving pictures)
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio
También están disponibles los siguientes discos. • Discos DVD-R/RW de formato de vídeo DVD. • Discos CD-R/RW de MP3.		

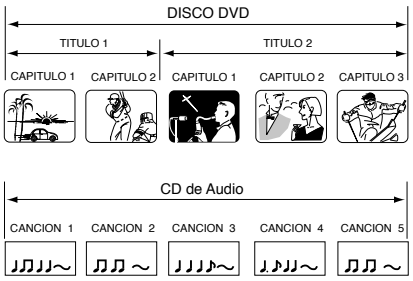
PRECAUCIÓN:
- Los discos DVD-ROM, CD-ROM, SVCD, CVD, VCD, etc. no pueden reproducirse.
- Los discos de 8 cm pueden reproducirse directamente. El uso de un adaptador de disco de 8 cm producirá errores.
- Si inserta un disco de formato irregular, el mismo puede atascarse o producir una falla de funcionamiento.
- El uso de un protector anular u otros accesorios de discos producirá fallas.
- Esta unidad debe utilizarse exclusivamente con sistema de color NTSC. Los discos del sistema PAL y SECAM no pueden utilizarse con esta unidad.
- Algunos CD-R/RW y DVD-R/RW no pueden reproducirse, dependiendo de las condiciones de grabación.

Número de zona
El número de zona (código de restricción de la zona) está integrado en la unidad y los discos DVD.
En esta unidad pueden utilizarse discos DVD con el número de zona “1” o “ALL”.

Título
Cuando hay dos o más películas grabados en un disco, el disco se divide en dos o más secciones.
Cada sección se denomina un “TITULO”.

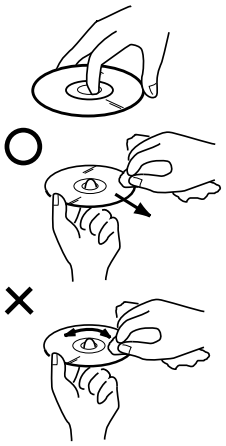
Capítulo
Los títulos pueden subdividirse en muchas secciones.
Cada sección se denomina un “CAPITULO”.

Canción
Un disco compacto de audio puede contener varios elementos.
Estos se asignan a las canciones.



Para sacar el disco de su caja
Sujete firmemente por el borde del disco. No toque la superficie del disco.
Saque suavemente el disco de la caja.

- No raye el disco.
- No ensucie la superficie del disco.
- No pegue una etiqueta o cinta adhesiva en el disco.
- No deje caer o doble el disco.



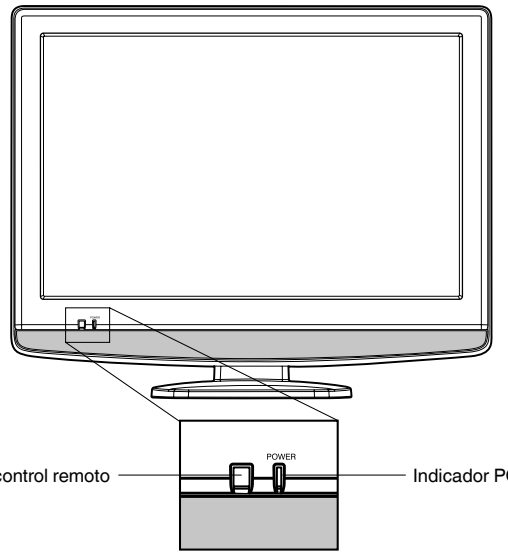
Para guardar el disco
- Guarde el disco en su caja para evitar el riesgo de ralladuras, polvo o daños.
- No deje el disco expuesto a los rayos del sol o en lugares calientes o húmedos.

Para limpiar el disco
Frote el disco con un paño limpio, seco, desde el centro a los bordes.
- No frote el disco con un movimiento circular.
- No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.

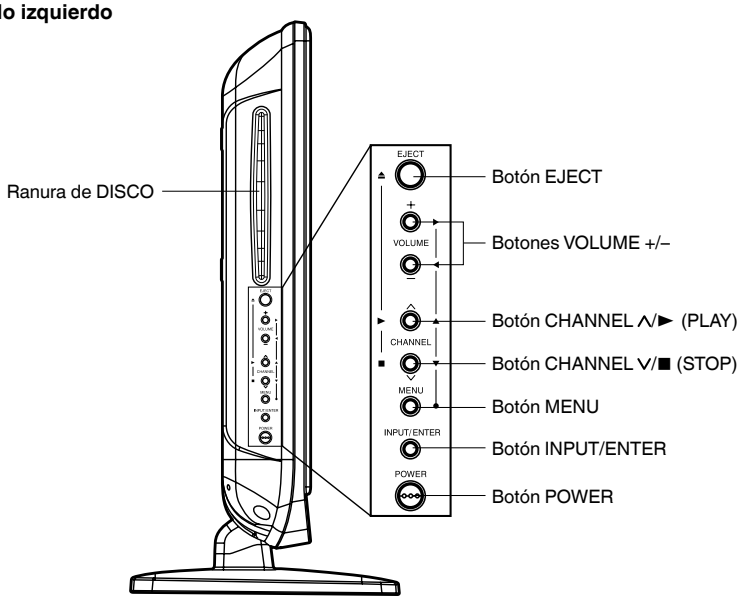
51H0111A_sp.indd 8 2/26/08 9:44:43 AM

Ubicación de los controles

Delantera



Lado izquierdo

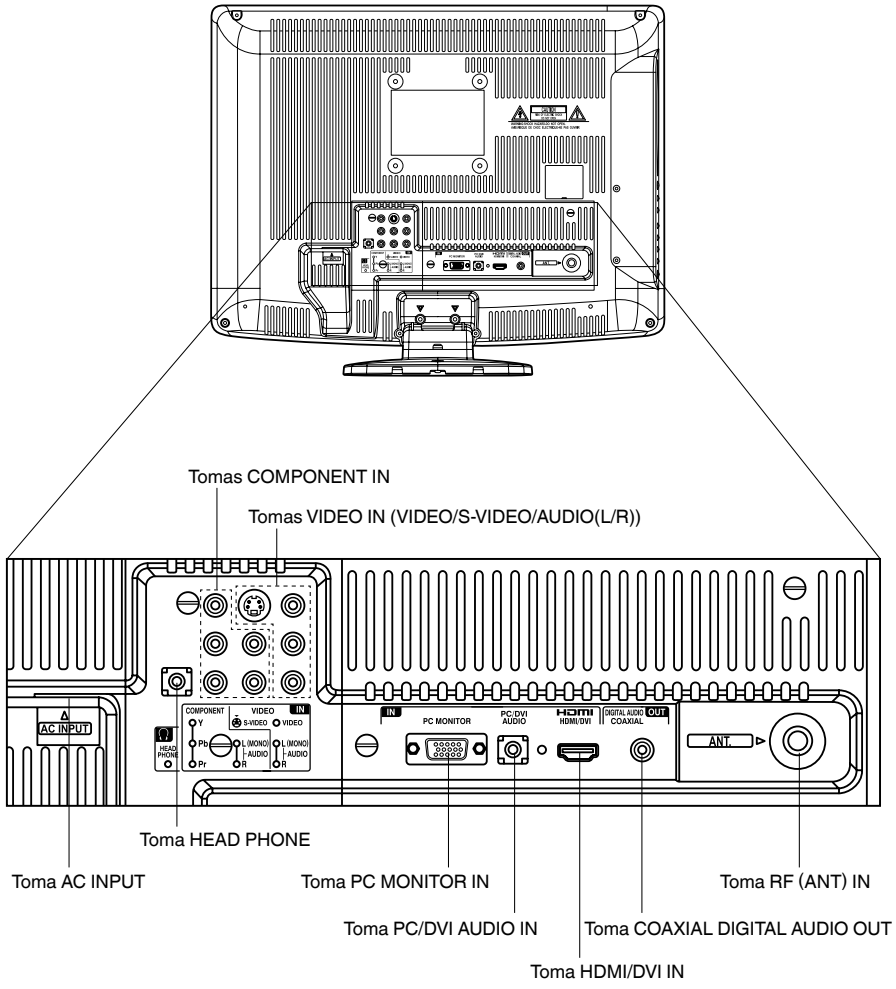


Para visualizar la pantalla de menús.
Pulse **MENU** para visualizar el menú en la pantalla.
CHANNEL ∧/∨, **VOLUME +/–** y **ENTER** pueden emplearse para seleccionar la configuración deseada en el menú.

51H0111A_sp.indd 9 2/26/08 9:44:45 AM

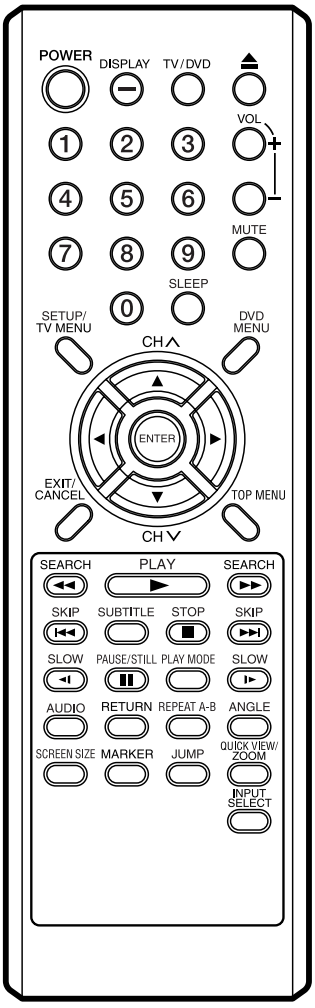
Ubicación de los controles (continuación)

Trasera



51H0111A_sp.indd 10 2/26/08 9:44:45 AM

Control remoto



POWER	Conexión/Desconexión
DISPLAY/–	Consultar información de la TV Consultar información del DVD Entrada de datos "–" para canales digitales
TV/DVD	Cambiar entre TV/AV y DVD
▲ (EJECT)	Extraiga el disco
0-9	Dirigir selección de canales de la TV Introducir ajuste Entre una contraseña
VOL +/–	Ajustar volumen de TV
MUTE	Quitar el sonido
SLEEP	Desactivación Automática (Sleep Timer)
SETUP TV MENU	Mostrar el menú de la TV Llamar el modo de ajuste inicial
DVD MENU	Mostrar el menú del DVD
CH∧/∨	Seleccionar canal de TV
▲▼◄►	Botones de cursor
ENTER	Introducir información en el menú
EXIT CANCEL	Salir del menú en pantalla Resetear información en el menú
TOP MENU	Seleccione el título
SEARCH	Reproducción en avance/retroceso rápidos
PLAY	Reproducción
SKIP	Salte el capítulo en avance o retroceso
SUBTITLE	Mostrar subtítulos
STOP	Parada
SLOW	Avance/retroceso-cámara lenta
PAUSE/STILL	Pausa sonido del CD Fijar imagen del DVD
PLAY MODE	Seleccione el modo de reproducción
AUDIO	Cambie el idioma de la pista de sonido
RETURN	Quitar el menú del DVD
REPEAT A-B	Repita la reproducción entre A y B
ANGLE	Cambie el ángulo de reproducción
SCREEN SIZE	Monstrar el menú del PICTURE SIZE
MARKER	Indice
JUMP	Localización de la escena deseada
QUICK VIEW ZOOM	Cambiar entre el canal actual/anterior Zoom
INPUT SELECT	Monstrar el menú de SOURCE SELECTION

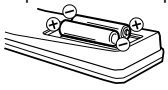
ATENCIÓN
En el caso de que compre un control remoto universal en un distribuidor local, por favor póngase en contacto con el fabricante del mismo para obtener el código de programación correcto.

51H0111A_sp.indd 11 2/26/08 9:44:46 AM

Coloque las pilas

1 Abrir la tapa del compartimento de las pilas siguiendo la dirección de la flecha..

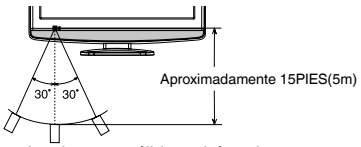
2 Coloque dos pilas "AAA", (suministradas) prestando atención a las marcas de polaridad en el compartimiento de las pilas.



3 Recoloque la tapa del compartimiento.

Operation

- Aim the remote control at the remote sensor and press control buttons to operate.
- Operate the remote control within a 30° angle on either side of the remote sensor, up to a distance of approximately 15 feet.



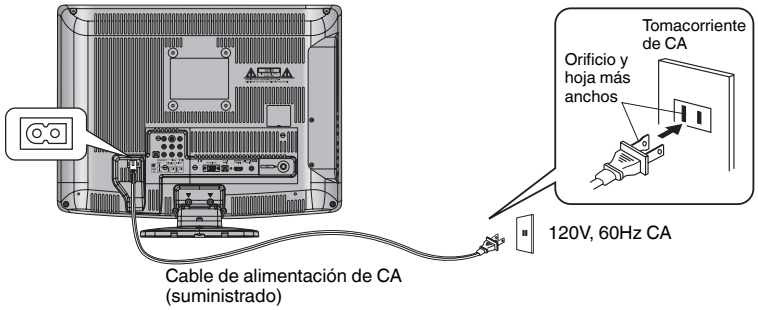
NOTAS:

- No deje la unidad de control remoto expuesta a la luz solar directa, ni en lugares cálidos o húmedos.
- La unidad de control remoto utiliza rayos infrarrojos para transmitir señales, por lo que el reflejo de la luz solar o luz fluorescente en el sensor remoto puede reducir la distancia de funcionamiento.
- El uso incorrecto de las pilas puede provocar una fuga o estallido. Lea las advertencias de las pilas y utilícelas correctamente.
- No mezcle pilas antiguas y pilas nuevas.
- Extraiga las pilas si no va a utilizar el control remoto durante un largo período de tiempo.

Fuente de alimentación

PARA USAR LA ALIMENTACIÓN CA

1. Conecte la clavija del cable de alimentación a la toma AC IN de la unidad.
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de CA.



NOTAS:

- Por favor asegúrese de insertar firmemente el cable tanto en la pantalla de plasma como en el enchufe de la pared.
- El cable eléctrico tiene un enchufe de CA con descarga a tierra. Si el cable eléctrico suministrado no coincide con el enchufe de CA, llame a un electricista cualificado. No ignore el propósito de un enchufe con descarga a tierra.

ADVERTENCIA:

- NO CONECTE ESTA UNIDAD A LA RED CON UN CABLE DE ALIMENTACIÓN DISTINTO DEL SUMINISTRADO. SE PODRÍA PRODUCIR UN INCENDIO, UNA DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS DE OTRO TIPO.
- NO UTILICE EL EQUIPO CON UN VOLTAJE DISTINTO DEL INDICADO. SE PODRÍA PRODUCIR UN INCENDIO, UNA DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS DE OTRO TIPO.

PRECAUCIÓN:

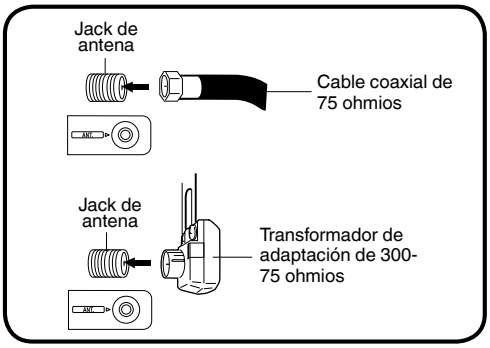
- SI NO VA A UTILIZAR LA UNIDAD DURANTE MUCHO TIEMPO (EJ. SI SE VA DE VIAJE), POR SEGURIDAD DESENCHUFE LA UNIDAD DE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN.
- NO ENCHUFE NI DESENCHUFE EL CABLE CON LAS MANOS MOJADAS. PODRÍA PRODUCIRSE UNA DESCARGA ELÉCTRICA.
- SI NECESITA CAMBIAR EL ADAPTADOR DE CA O EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SUMINISTRADO, UTILICE EL QUE SE HAYA ESPECIFICADO. PÓNGASE EN CONTACTO CON EL DISTRIBUIDOR AL QUE COMPRÓ LA UNIDAD.

51H0111A_sp.indd 12 2/26/08 9:44:47 AM

Conexiones de la antena

Si usted está utilizando una antena para interiores ó exteriores, siga las instrucciones de abajo que correspondan a su sistema de antena. Si está utilizando el servicio de TV cable (CABLE), vea la página 14 para las conexiones de TV cable.

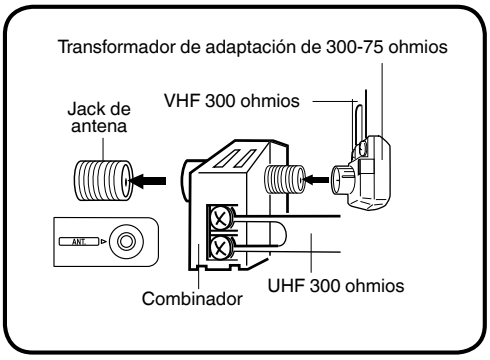
Antena combinada de VHF/UHF (Cable único de 75 ohmios ó cable con doble conductor de 300 ohmios)



Conecte el cable de 75 ohmios de la antena combinada de VHF/UHF en el jack de la antena.

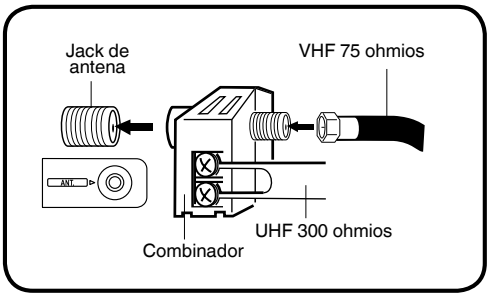
Si su antena combinada de VHF/UHF posee un cable de dos conductores de 300 ohmios, es posible que sea necesario utilizar un transformador de adaptación de 300-75 ohmios.

Antena combinada de VHF/UHF (Cables de 300 ohmios independientes de dos conductores de VHF y de UHF)



Conecte el cable de dos conductores de 300 ohmios de UHF en el combinador (no suministrado). Conecte el cable de dos conductores de 300 ohmios de VHF en el transformador de adaptación de 300-75 ohmios. Conecte el transformador al combinador, y luego conecte el combinador al jack de la antena.

Antenas independientes de VHF/UHF (cable de VHF de 75 ohmios y cables de dos conductores UHF de 300 ohmios)



Conecte el cable de 75 ohmios de VHF y el cable de dos conductores de 300 ohmios de UHF al combinador (no suministrado). Conecte el combinador en el jack de la antena.

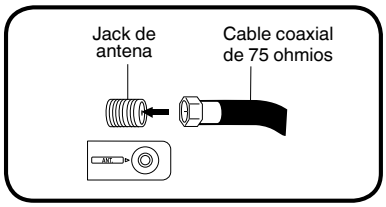
IMPORTANTE: Ver página 15 para seleccionar la señal y buscar canales.

51H0111A_sp.indd 13 2/26/08 9:44:47 AM

Conexiones de TV cable

Este aparato posee amplios límites de sintonización y puede ser sintonizado a la mayoría de los canales de cable sin utilizar una caja convertidora de TV cable. Algunas de las compañías de TV cable ofrecen "canales pagados premiados" en los cuales la señal ha sido codificada. La decodificación de estas señales para la recepción normal requiere el uso de un mecanismo decodificador que lo suministra generalmente la compañía de cable.

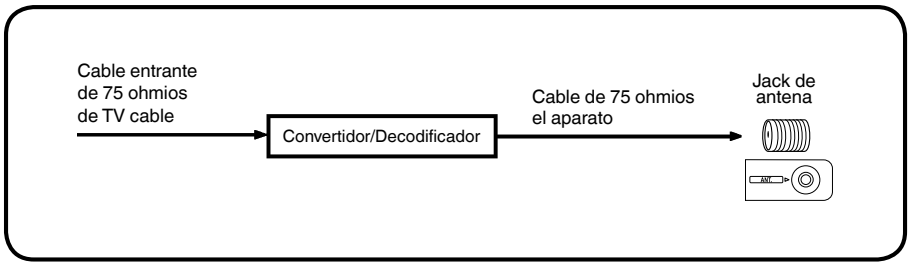
Para abonados al servicio básico de TV cable



Para el servicio básico de cable y cuando no es necesario un convertidor/caja decodificadora, conecte el cable coaxial de 75 ohmios al jack de la antena en la parte trasera del aparato.

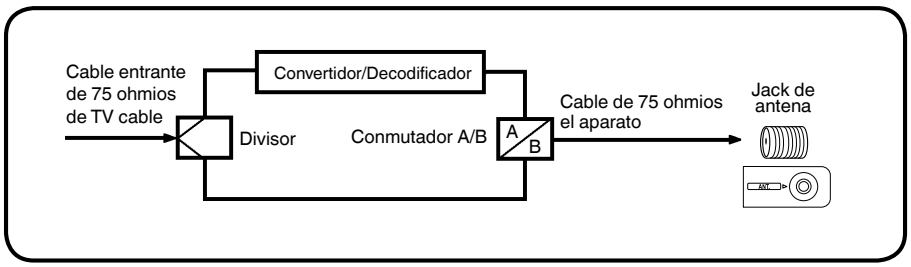
Para abonados al servicio codificado de TV cable

Si usted es abonado a un servicio de TV cable que requiere el uso de un convertidor/caja decodificadora, conecte el cable coaxial entrante de 75 ohmios al convertidor/caja decodificadora. Utilizando otro cable coaxial de 75 ohmios conecte el jack de salida del convertidor/caja decodificadora al jack de la antena del aparato. Vea las conexiones mostradas abajo. Sintonice el aparato al canal de salida del convertidor/caja decodificadora (generalmente canal 3 ó 4), y utilice el convertidor/caja decodificadora para seleccionar los canales.



For subscribers to unscrambled Cable TV service with scrambled premium channels

If you subscribe to a Cable TV service in which basic channels are unscrambled and premium channels require the use of a Converter/Descrambler box, you may wish to use a signal Splitter and an A/B Switch box (available from the Cable TV company or an electronics supply store). Follow the connections shown below. With the switch in the "B" position, you can directly tune any nonscrambled channels on your TV. With the switch in the "A" position, tune your TV to the output of the Converter/Descrambler box (usually channel 3 or 4) and use the Converter/Descrambler box to tune scrambled channels.



IMPORTANTE: Ver página 15 para seleccionar la señal y buscar canales.

51H0111A_sp.indd 14 2/26/08 9:44:48 AM

Configuración del idioma

Puede escoger entre tres idiomas diferentes (inglés, francés y español) para los despliegues en pantalla.
Seleccione primero el idioma que prefiera, luego proceda con las otras opciones del menú.

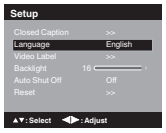
1 Para encender el aparato, presione **POWER**. (El indicador POWER en el frente de la unidad cambia a verde. Puede llevar aprox. 10 segundos para que aparezca una imagen en la pantalla.)

2 Presione **TV/DVD** para seleccionar modo TV.

3 Presione **SETUP/TV MENU**. Aparece la pantalla del menú TV.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Setup”, luego presione ► o **ENTER**.

5 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Language”.



NOTA:
- Cuando presiona **SETUP/TV MENU** por primera vez después de comprar este TV LCD, la pantalla de arriba aparecerá automáticamente.

6 Presione ◄ o ► para seleccionar el idioma deseado: English (Inglés), French (Francés) o Spanish (Español).

7 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

NOTA:
- Si no se presiona ningún botón dentro de 60 segundos, la pantalla menu volverá automáticamente a su función normal.

Memorización de canales

Este aparato está equipado con una función de memorización de canales que permite avanzar ó retroceder al siguiente canal almacenado en la memoria, pasando por alto los canales no deseados. Antes de seleccionar canales, éstos deberán ser programados en la memoria del aparato. Para usar el aparato con una antena, ajuste la opción de aparato al modo “Air”. Al salir la unidad de fábrica, la opción de menú de Tuning Band se ajusta al modo de Cable.

Selección de Air/Cable

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

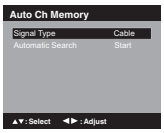
2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Channel”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Auto Ch Memory”, luego presione ► o **ENTER**.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Signal Type”.

5 Presione ◄ o ► para seleccionar “Air” o “Cable”.

Air - Canales de VHF/UH
Cable - Canales de CABLE TV



6 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

CANALES POR CABLE
El cuadro abajo muestra el sistema típico de la localización de los canales por cable.

Números en este TV Canal de CABLE correspondientes																					
										14 A	15 B	16 C	17 D	18 E	19 F	20 G	21 H	22 I
23 J	24 K	25 L	26 M	27 N	28 O	29 P	30 Q	31 R		32 S	33 T	34 U	35 V	36 W	37 AA	38 BB	39 CC	40 DD
41 EE	42 FF	43 GG	44 HH	45 II	46 JJ	47 KK	48 LL	49 MM		50 NN	51 OO	52 PP	53 QQ	54 RR	55 SS	56 TT	57 UU	58 VV
59 WW	60 AAA	61 BBB	62 CCC	63 DDD	64 EEE	65 FFF	66 GGG	67 HHH		68 III	69 JJJ	70 KKK	71 LLL	72 MMM	73 NNN	74 OOO	75 PPP	76 QQQ
77 RRR	78 SSS	79 TTT	80 UUU	81 VVV	82 WWW	83 XXX	84 YYY	85 ZZZ		86 86	87 87	88 88	89 89	90 90	91 91	92 92	93 93	94 94
95 A-5	96 A-4	97 A-3	98 A-2	99 A-1	100 100	101 101	102 102	103 103		104 104	105 105	106 106	107 107	108 108	109 109	110 110	111 111	112 112
113 113	114 114	115 115	116 116	117 117	118 118	119 119	120 120	121 121		122 122	123 123	124 124	125 125					

NOTA:
- Puede llevarle unos segundos que la imagen de un canal digital aparezca en la pantalla luego de ser seleccionado.

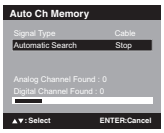
Búsqueda automática

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Channel”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Auto Ch Memory”, luego presione ► o **ENTER**.

4 Presione▲ o ▼ para seleccionar “Automatic Search”, luego presione ► o **ENTER**.



5 El TV comenzará a memorizar todos los canales disponibles en su área.
- Puede llevar de 15 a 30 minutos completar la memorización de los canales de cable digitales. Dependiendo de la condición de recepción, una imagen bar puede no avanzar durante varios minutos, sea paciente.

NOTA:
- La memorización de los canales se logra mejor durante las horas de máxima audiencia “PRIMETIME”, ya que la mayoría de las estaciones están transmitiendo señales digitales. La memorización de canales se puede lograr solamente mientras una estación está transmitiendo una señal digital para programar ese canal en la memoria.

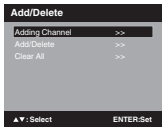
51H0111A_sp.indd 15 2/26/08 9:44:49 AM

- Si no está seguro de los canales digitales disponibles en su área, puede visitar www.antennaweb.org para recibir una lista basada en su dirección o código zip.
- Nuevos canales digitales se pueden agregar a su área en forma periódica, se recomienda realizar el procedimiento “Automatic Search” de forma regular.

Agregar un canal

En el caso de que encuentre un canal no registrado, puede agregarlo a la memoria de canales.

1. Sintonice el nuevo canal.
2. Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.
3. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Channel”, luego presione ► o **ENTER**.
4. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Add/Delete”, luego presione ► o **ENTER**.

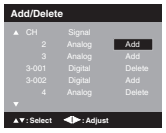


5. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Adding Channel”, luego presione ► o **ENTER**. El nuevo canal se agregará a la memoria de canales.
6. Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Agregar/Eliminar canal

Puede seleccionar el canal que quiere omitir.

1. Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.
2. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Channel”, luego presione ► o **ENTER**.
3. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Add/Delete”, luego presione ► o **ENTER**.
4. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Add/Delete”, luego presione ► o **ENTER**.
5. Para seleccionar el canal que quiere pasar por alto, presione ▲ o ▼.

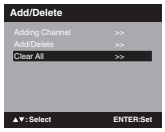


6. Presione ◄ o ► para seleccionar “Add” o “Delete”, dependiendo de la función que quiera ejecutar.
7. Repita los pasos 5 - 6 para otros canales que desee agregar o eliminar.
8. Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Eliminar todo

Se eliminan todos los canales de la memoria de canales.

1. Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.
2. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Channel”, luego presione ► o **ENTER**.
3. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Add/Delete”, luego presione ► o **ENTER**.
4. Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Clear All”, luego presione ► o **ENTER**.



5. Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Operación del TV

1. Para encender el aparato, presione **POWER**. (El indicador POWER en el frente de la unidad cambia a verde. Puede llevar aprox. 10 segundos para que aparezca una imagen en la pantalla.)
2. Ajuste el nivel de volumen presionando **VOL +** o **–** . El nivel de volumen será indicado en la pantalla por medio de barras azules. A medida que el volumen aumenta, se incrementan el número de barras. Si se reduce el volumen, el número de barras azules también disminuye.
3. Ajuste la opción Signal Type a la posición apropiada (Vea “Selección de Air/Cable” en la página 15).
4. Presione el **Botón de selección directa de canal (0-9, –)** para seleccionar el canal. (Si presiona solamente el número de canal, la selección de canal se demorará unos segundos.)

PARA SELECCIONAR CANALES ANALÓGICOS

1-9: Presione 1-9 según requerido. Ejemplo, para seleccionar canal 2, presione **2**.
10-99: Presione 2 dígitos en el orden que corresponda. Ejemplo, para seleccionar canal 12, presione **1**, **2**.
100-125: Presione 3 dígitos en el orden que corresponda. Ejemplo, para seleccionar canal 120, presione **1**, **2**, **0**.

PARA SELECCIONAR CANALES DIGITALES

Presione los primeros 3 dígitos, luego presione botón **–** , seguido por los restantes números. Por ejemplo, para seleccionar el canal 015-001, presione **0**, **1**, **5**, **–**, **0**, **0**, **1**.

51H0111A_sp.indd 16 2/26/08 9:44:50 AM

- Cuando se selecciona un canal únicamente de audio, en la pantalla se visualizará “Audio only” (Sólo audio).
- Si selecciona una señal digital débil, se desplegará “Digital channel signal strength is low” (La señal de canal digital está débil) en la pantalla.
  El mismo programa puede estar disponible en un canal analógico o en un canal digital. Elija el formato que desee ver.
- Cuando seleccione un canal al cual no está suscrito, en la pantalla se visualizará “Digital channel is encrypted” (El canal digital está codificado).

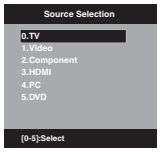
CANALES DE VHF/UHF/CABLE

Air	Cable
VHF 2-13	VHF 2-13
UHF 14-69	STD/HRC/IRC 14-36 (A)-(W) 37-59 (AA)-(WW) 60-85 (AAA)-(ZZZ) 86-94 (86) (94) 95-99 (A-5)-(A-1) 100-125 (100) (125) 01 (5A)

NOTA:
- Si se ha seleccionado un canal sin emisión, el sonido se silenciará automáticamente.
- Puede llevarle unos segundos que la imagen de un canal digital aparezca en la pantalla luego de ser seleccionado.

Seleccionando la fuente de entrada de vídeo

Para ver una señal de otro dispositivo conectado a su TV LCD, tal como un reproductor VCR, presione **INPUT SELECT**, después presione ▲/▼ o los correspondientes **Botones de número (0-5)** Podrá seleccionar TV, Video, Component, HDMI, PC o DVD dependiendo qué conectores de entrada usted usó para conectar sus dispositivos.



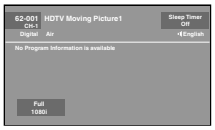
CH + / –

Presione y libere **CH + / –**. La unidad se detendrá automáticamente en el siguiente canal almacenado en la memoria.
Antes de seleccionar canales, éstos deberán ser almacenados en la memoria del televisor. Vea “Memorización de canales” en la página 15 y 16.

DISPLAY

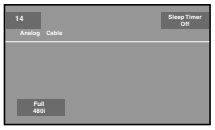
Presione **DISPLAY** para ver en pantalla la información actual.

Si el televisor recibe una señal digital, presione este botón para consultar la información digital.



- Número de canal
- Etiqueta del canal (si está memorizada)
- Clasificación del V-Chip
- Temporizador de desconexión
- Guía de programa
- Resolución
- Nombre de la estación
- Nombre de la emisión
- Tipo de señal
- Idioma del audio
- Tamaño de imagen

Cuando el TV recibe una señal analógica, se despliega la información analógica.



- Número de canal
- Clasificación del V-Chip
- Temporizador de desconexión
- Tamaño de imagen
- Información de audio (estéreo o SAP)
- Etiqueta del canal (si está memorizada)
- Tipo de señal
- Resolución

Presione **DISPLAY** de nuevo para volver a la imagen del televisor.

NOTA:
- Después de unos pocos segundos, la pantalla DISPLAY vuelve a la operación TV normal automáticamente.

QUICK VIEW

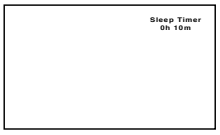
Este botón le permite retroceder hasta el último canal sintonizado al presionar el botón **QUICK VIEW**. Presione **QUICK VIEW** otra vez para regresar al último canal que estaba mirando.

SILENCIAMIENTO (MUTE)

Presione **MUTE** botón para silenciar el sonido. El sonido del aparato será silenciado y en la pantalla aparecerá la indicación “Mute”. El sonido puede ser devuelto a su nivel original presionando otra vez este botón ó uno de los botones **VOL +** o **–**.

Desconexión automática (SLEEP)

Para programar el apagado automático de la TV LCD pasado cierto tiempo utilice el botón **SLEEP** del mando a distancia. El reloj contará 10 minutos cada vez que presione el botón **SLEEP** (Off, 0h 10m, 0h 20m, ..., 2h 0m). Después de programar el tiempo de desconexión, el display aparecerá brevemente cada 10 minutos, 5 minutos y 1 minuto antes para recordarle que el tiempo de desconexión está en función. Para confirmar el tiempo del temporizador de apagado, presione el botón **SLEEP** y el tiempo restante aparecerá brevemente. Para cancela el temporizador de desconexión, presione **SLEEP** repetidamente hasta que quede en Off.



51H0111A_sp.indd 17 2/26/08 9:44:50 AM

Para asignar etiquetas a los canales

Las etiquetas de canal aparecen con el número de canal cada vez que enciende el televisor, cambia de canal o pulsa el botón DISPLAY. Puede utilizar cuatro caracteres cualquiera para identificar un canal.

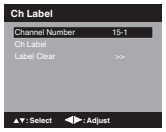
Para crear etiquetas de canal

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

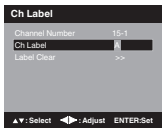
2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el menú "Channel", luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Ch Label", luego presione► o **ENTER**.
Aparece la pantalla del menú "Ch Label".

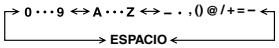
4 Presione ◄ o ► para seleccionar un canal que quiera rotular, luego presione ▼.



5 Presione ◄ o ► repetidamente hasta que el carácter buscado aparezca en primer lugar.



El orden de rotación de caracteres es el siguiente:



Cuando aparezca el carácter que desea utilizar, presione **ENTER**.
Repita este paso con el resto de caracteres.
Si desea dejar un espacio en blanco en el nombre de la etiqueta, elija el espacio vacío en la lista de caracteres.

6 Cuando termine de ingresar el nombre de la etiqueta, presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

7 Repita los pasos 4-5 para el resto de canales. Puede asignar una etiqueta a cada canal.

Para eliminar una Ch Label

Luego del paso 4 antedicho, presione ▲ o ▼ para seleccionar "Label Clear", luego presione ► o **ENTER**.

NOTA:
Las etiquetas de los canales se restablecen luego de presionar "Automatic Search", ver página 15.

Etiquetado de entradas de video

La función Video Label le permite etiquetar cada fuente de entrada de su TV.

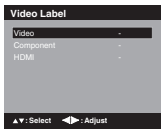
1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Setup", luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Video Label", luego presione ► o **ENTER**.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una entrada que desee rotular.

5 Presione ◄ o ► para seleccionar la etiqueta deseada para esa fuente de entrada.



– : Utiliza el nombre predeterminado de etiqueta
VCR : Grabador de Video casete
DVD : Video DVD
DTV : Caja superior de Digital TV
SAT : Caja satelital
CBL : Caja de cable
HD : Dispositivo HDMI (sólo para entradas HDMI)

6 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Ajuste del Chip-V

Se puede establecer un límite de edad para evitar que los niños vean o escuchen escenas violentas o aquellas imágenes que decida excluir. La restricción se aplica "TV Rating" y "Movie Rating" si se transmiten dichos datos. Puede configurar estas restricciones por separado. Para utilizar la función de Chip-V, registre primero una contraseña.

Para registrar una contraseña

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Lock", luego presione ► o **ENTER**.

3 Entre la contraseña (4 cifras) con los **Botones numéricos (0-9)**, luego presione **ENTER.**

Aparece "∗" en lugar del número.

51H0111A_sp.indd 18 2/26/08 9:44:51 AM

4 Ingrese nuevamente la misma contraseña para confirmar, luego presione **ENTER**.
La contraseña queda registrada.

NOTA:
- Si olvida la contraseña, la misma puede restablecerse. Cuando no haya ningún disco y en el modo DVD, presione **VOLUME –** en la unidad. Mantenga presionado el botón y al mismo tiempo presione **0** en el control remoto. Ingrese una contraseña nueva.
- Para no olvidarse de la contraseña, anótela y guárdela en un lugar seguro.

Para ajustar el Chip-V

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV.
Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Lock”, luego presione ► o **ENTER**.

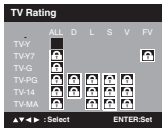
3 Utilice los **Botones numéricos (0-9)** para ingresar su contraseña, luego presione **ENTER**.
Luego aparecerá el menú Lock.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “V-Chip”, luego presione◄ o ► para seleccionar “On” .

5 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “V-Chip Set”, luego presione► o **ENTER**.
Aparecerá el menú V-Chip Set.

6 Presione ▲ o ▼ para seleccionar cual clasificación se usará, luego presione ► o **ENTER**. Aparecerá cada clasificación debajo.

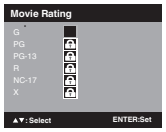
TV Rating



Puede establecer la clasificación empleando la edad y el género.
Edad:
TV-Y : Todos los niños
TV-Y7 : 7 años o mayor
TV-G : Audiencia general
TV-PG : Con autorización de los padres
TV-14 : 14 años o mayor
TV-MA : 17 años o mayor

Género:
ALL : Todos
D : Dialogo
L : Idioma
S : Sexo
V : Violencia
FV : Violencia de fantasía

Clasificación de películas



G : Todas las edades
PG : Guía parental
PG-13 : Guía parental menores de 13 años de edad
R : Guía parental menores de 17 años de edad sugerida
NC-17 : 17 años o mayor
X : Adultos solamente

7 Presione ▲/▼/◄/► para seleccionar la clasificación deseada, luego presione **ENTER**.

8 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.
La función V-Chip ahora está activada.

Para utilizar el televisor despu s de proteger el TV.
Cuando se reciba un programa al que se aplica el ajuste del Chip-V, presione **MUTE**, luego ingrese su contraseña.
Se elimina en forma temporaria la protección. Si el TV se apaga o se cambia el canal, se reactiva la restricción Chip-V.

NOTA:
- La función Chip-V se activa sólo en los programas y cintas que tienen señal de prohibición.

Para cambiar la contraseña

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV.
Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Lock”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Utilice los **Botones numéricos (0-9)** para ingresar su contraseña, luego presione **ENTER**.
Aparecerá el menú Lock.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Change Password”, luego presione ► o **ENTER**.
Aparecerá la pantalla Change Password.

5 Entre la contraseña nueva con los **Botones numéricos (0 a 9)**, luego presione **ENTER.**

6 Ingrese nuevamente la misma contraseña para confirmar, luego presione **ENTER**.
La contraseña queda registrada.

Descargar el sistema de evaluación adicional Chip-V
Como suplemento para el sistema de evaluación Chip-V, su televisor podrá descargar un sistema de evaluación adicional, cuando esté disponible en el futuro.

Para bajar el sistema de evaluación adicional Chip-V (si está disponible)

1 Presione **SETUP/TV MENU** en el canal digital.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Lock”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Utilice los **Botones numéricos (0-9)** para ingresar su contraseña, luego presione **ENTER**.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “V-Chip Set (DTV)”, luego presione► o **ENTER**.

51H0111A_sp.indd 19 2/26/08 9:44:52 AM

5 Si el TV no tiene el sistema de evaluación adicional, comenzará a bajarlo, lo que puede llevar algún tiempo hasta que se complete.

6 Configure los límites de evaluación de contenidos preferidos para el sistema de evaluación adicional.

7 Para actualizar la información de clasificación, también necesita "Update".

NOTA:
- Puede descargar el sistema de evaluación adicional Chip-V sólo cuando su TV esté recibiendo una señal digital.
- Cuando descargue el sistema de evaluación adicional, puede llevar un tiempo hasta que se complete.
- El sistema de información y evaluación Chip-V no están determinados o controlados por el TV.
- El sistema de evaluación estándar Chip-V está disponible ya sea que el TV reciba una señal digital o no, y bloquea programas analógicos y digitales. Para establecer un nivel de restricción usando el sistema de evaluación estándar Chip-V seleccione V-Chip Set en el paso 4.
- El sistema de evaluación Chip-V que se puede descargar de Internet es una tecnología en evolución y puede variar la disponibilidad, el contenido y la forma.
- No puede seleccionar esta función si el TV no recibe señal digital de la estación que está viendo.

Subtítulos

¿QUE ES LA RECEPCIÓN DE TEXTO?

Este televisor tiene capacidad para decodificar y mostrar los programas de televisión con emisión de texto. Esta función mostrará el texto en pantalla para los usuarios con problemas de audición ó traducirá y mostrará el texto que se encuentre en otra lengua.

Leyendas: Este modo de recepción de texto mostrará el texto en pantalla en inglés u otra idioma. Generalmente, los teletextos en idioma inglés se transmiten en C1 y en otros idiomas se transmiten en C2.
Texto: El modo Text Closed Caption (teletexto) suele llenar la mitad de la pantalla con la horario de programación y demás información.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Setup", luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Closed Caption", luego presione ► o **ENTER**. Aparece la pantalla del menú Closed Caption.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "CC Setting", luego presione ◄ o ► para seleccionar "On".
On: Se muestran subtítulos en la pantalla.
Off: No se muestran subtítulos en la pantalla.

5 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Analog Caption" o "Digital Caption".

Cuando selecciona "Analog Caption", puede elegir C1, C2, C3, C4, T1, T2, T3 y T4.

Cuando selecciona "Digital Caption", puede elegir entre CS1, CS2, CS3, CS4, CS5 y CS6.

6 Presione ◄ o ► para seleccionar el modo de Closed Caption deseado para Digital y Analog Caption.

7 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "CC Priority", luego presione ◄ o ► para seleccionar "Digital CC" o "Analog CC".

NOTA:
- Según la señal de emisión, algunos textos analógicos funcionarán con una señal de emisión digital. Este paso impide que dos tipos de textos se sobrepongan.

8 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

NOTA:
- Si el programa o el vídeo seleccionado no dispone de teletexto, no aparecerá texto en la pantalla.
- Si no hay texto disponible en su área, tal vez aparezca un rectángulo negro en pantalla. De ser así, ponga CC Setting en "Off".
- Cuando seleccione la recepción de texto, las leyendas aparecerán durante 10 segundos aproximadamente.
- Si no se recibe la señal de emisión de texto, no aparecerán leyendas, pero el televisor permanecerá en el modo de recepción de texto.
- Ocasionalmente podrán aparecer faltas de ortografía ó caracteres extraños durante la recepción de texto. Esto es normal en este modo, especialmente con los programas en vivo. Esto se debe a que durante los programas en vivo, los textos son ingresados sin edición, ya que no hay tiempo para la misma. Estas transmisiones no dan tiempo para ediciones.
- Cuando las leyendas estén en pantalla puede ser que las indicaciones de funciones como volumen y silenciamiento no aparezcan ya que interferirían con las leyendas.
- Algunos sistemas de TV cable y sistemas de protección contra copias pueden interferir con la señal de emisión de texto.
- Si utiliza una antena interior ó si la recepción del TV es muy insuficiente, el texto de las emisiones puede no aparecer ó mostrar caracteres extraños y errores de ortografía. En tal caso, ajuste la antena para mejorar la recepción ó utilice una antena externa.

Subtítulos avanzados

Cuando ha seleccionado Custom como m todo de pantalla, puede configurar las funciones que siguen a continuación:

Esta función está diseñada para personalizar únicamente el teletexto digital.

51H0111A_sp.indd 20 2/26/08 9:44:52 AM

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

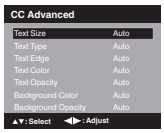
2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Setup”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Closed Caption”, luego presione ► o **ENTER**. Aparece la pantalla del menú Closed Caption.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Digital CC Preset”, luego presione ◄ o ► para seleccionar “Custom”.

5 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “CC Advanced”, luego presione ► o **ENTER**. Aparecerá el menú CC Advanced.

6 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ítem deseado, luego presione ◄ o ► para cambiar el ajuste.



Puede seleccionar los siguientes elementos y opciones de configuración.

Text Size: Auto, Small, Standard, Large

Text Type: Auto, Style1, Style2, Style3, Style4, Style5, Style6, Style7

Text Edge: Auto, None, Raised, Depressed, Uniform, Left Shadow, Right Shadow

Text Color: Auto, Black, White, Red, Green, Blue, Yellow, Magenta, Cyan

Text Opacity: Auto, Solid, Transparent, Translucent, Flashing

Background Color: Auto, Black, White, Red, Green, Blue, Yellow, Magenta, Cyan

Background Opacity: Auto, Solid, Transparent, Translucent, Flashing

7 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

NOTA:
- No programe en subtítulos “Text Color (Color del texto)” y “Background Color (Color del fondo)” el mismo color de lo contrario no podrá ver el teletexto.
- No ajuste “Text Opacity” (Opacidad de texto) y “Background Opacity” (Opacidad de fondo) simultáneamente a “Transparent” (Transparente) o de lo contrario no podrá ver el texto.

Ajuste de la preferencia de imagen

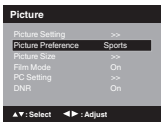
Puede elegir entre los cuatro modos de imagen -Sports, Standard, Movie and Memory- que se describen en la siguiente tabla:

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture Preference”.

4 Presione ◄ o ► para seleccionar un modo que quiera ajustar.



Modo	Calidad de imagen
Sports	Imagen brillante y dinámica (ajuste de fábrica)
Standard	Calidad de imagen normal (ajuste de fábrica)
Movie	Ajuste de la imagen tipo película (ajuste de fábrica)
Memory	Sus preferencias personales (configurado por usted; véase “Ajustes de control de imagen” a continuación)

5 Después de encontrar el ajuste deseado, presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

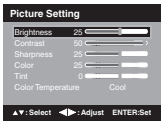
Ajustes de control de imagen

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture Setting”, luego presione ► o **ENTER**. Aparece la pantalla del menú Picture Setting.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ítem que desea ajustar.
Presione ◄ o ► para ajustar la configuración.



5 Después de ajustarlo, presione **ENTER** para volver al menú Picture Setting. Después continúe a ajustar los otros ítems.

51H0111A_sp.indd 21 2/26/08 9:44:53 AM

	◄	►
Brightness (Brillo)	disminuye el brillo	aumenta el brillo
Contrast (Contraste)	disminuye el contraste	aumenta el contraste
Sharpness (Nitidez)	le imagen es más suave	le imagen es más nítida
Color (Color)	tiene un color pálido	color brillante
Tint (Tinte)	color rojizo	color hacia el verde

6 Después de hecho el ajuste deseado, presione **EXIT/CANCEL** para volver a la pantalla normal.

NOTA:
- La función Contrast se preajusta en fábrica máximo nivel.

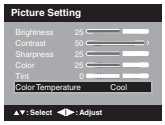
Selección de la temperatura del color

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture Setting”, luego presione ► o **ENTER**. Aparece la pantalla del menú Picture Setting.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Color Temperature”, luego presione ◄ o ► para cambiar el ajuste.



Setting	Calidad de imagen
Cool	Azulado
Standard	Neutro
Warm	Rojizo

5 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Configuración del tamaño de la imagen

Puede ver programas en formato 480i y 480p en toda una variedad de tamaños de imagen —Natural, Cinema Wide1, Cinema Wide2, Cinema Wide3 y Full.

Configuración del tamaño de la imagen

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

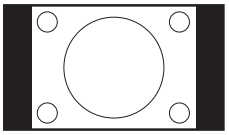
2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture Size”, luego presione ► o **ENTER** para visualizar el menú Picture Size. Presione ▲/▼ o los correspondientes **Botones numerados (0-4)** para seleccionar el tamaño de imagen deseado, de la forma descrita en la próxima página.

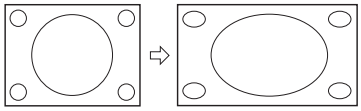
NOTA:
- El tamaño de imagen seleccionable puede variar dependiendo de la fuente de entrada o de la señal de emisión.
- La pantalla del menú Picture Size también se visualizará presionando **SCREEN SIZE** en el mando a distancia.

4 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Tamaño de imagen natural
En muchos casos, esta imagen muestra el tamaño estándar 4:3 con una barra lateral negra.



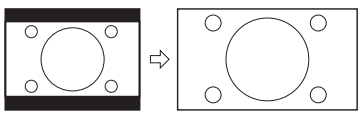
Cinema Wide1 (para formatos de programa 4:3)
Para llenar la pantalla, los bordes derecho e izquierdo se extienden,
no obstante, el centro de la imagen permanece próximo a su relación anterior.
Puede que desaparezca el borde superior e inferior de la imagen.



Cinema Wide2 (para programas letter box)

La imagen completa se amplía de forma uniforme: se estira tanto a lo largo como a la ancho (conserva su proporción original).

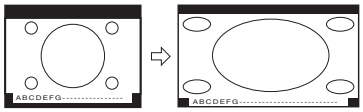
Puede que desaparezca el borde superior e inferior de la imagen.



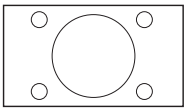
51H0111A_sp.indd 22 2/26/08 9:44:53 AM

Cinema Wide3 (para programas letter box con subtítulos)
Para llenar el ancho de la pantalla, ésta se extiende en horizontal. No obstante; sólo se estira ligeramente por la parte superior e inferior.

Puede que desaparezca el borde superior e inferior de la imagen.



Tamaño de imagen Full (para programas en formato 16:9)
El formato Full permite visualizar el máximo tamaño de imagen.



NOTA:
- Algunas transmisiones de alta definición y/o digitales pueden no permitirle cambiar el tamaño de la imagen.
- En el modo HDMI o COMPONENT, con velocidad de escaneado 720p y 1080i, sólo las funciones Cinema Wide2 y Full Picture están disponibles.
- En modo PC, solamente están disponibles las funciones de tamaño de imagen Natural y Full. Además, esta función no funcionará cuando el modo de visualización es WXGA.
- En el tamaño de imagen Cinema Wide2, puede suceder que algunas partes de la imagen estén ubicadas fuera del área de visibilidad de la pantalla.

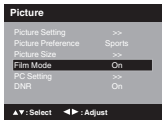
Modo Film

Cuando se reproduce un DVD mediante un reproductor conectado con el componente de entrada, puede lograrse un movimiento más suave con el modo Film ajustado en "On".

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Picture", luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Film Mode". Presione ◄ o ► para seleccionar "On" u "Off".



4 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Control de imagen, ajuste en el modo PC

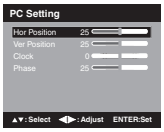
Puede regular para optimizar el rendimiento del TV en el modo PC.

1 Presione **INPUT SELECT**, luego presione ▲/▼ o el **botón numerado (4)** para seleccionar el modo PC.

2 Presione **SETUP/TV MENU**. Aparece la pantalla del menú TV.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "Picture", luego presione ► o **ENTER**.

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "PC Setting", luego presione ► o **ENTER**.



5 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ítem que desea ajustar.

6 Presione ◄ o ► para ajustar la configuración.

Hor Position:	Ajusta la posición horizontal de la imagen del monitor en modo PC.
Ver Position:	Ajusta la posición vertical de la imagen del monitor en mode PC.
Clock:	Para minimizar las barras verticales que aparecen en el fondo de la pantalla.
Phase:	Esto debe regularse luego de que la frecuencia en mode PC se fijó en 60 Hz para optimizar la calidad de la imagen. (página 40)

7 Después de ajustarlo, presione **ENTER** para volver al menú PC Setting. Después continúe a ajustar los otros ítems.

8 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

NOTA:
- Si no se presiona ningún botón durante aprox. 60 segundos, la pantalla Menú vuelve a la pantalla Monitor en forma automática.
- Los PC settings no son efectivos para otros modos de entrada.

DNR

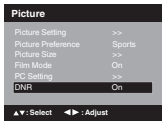
DNR (Reducción digital de ruido) puede reducir el ruido de la imagen. (Esta función sólo está disponible para emisiones analógicas.)

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

51H0111A_sp.indd 23 2/26/08 9:44:54 AM

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “DNR”. Presione ◄ o ► para seleccionar “On” u “Off”.



4 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Ajustes de control de sonido

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Audio” , luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ítem que desea ajustar.

Bass (Graves): Presione ◄ o ► para ajustar el sonido de graves.

Treble (Agudos): Presione ◄ o ► para ajustar el sonido de agudos.

Balance: Presione ◄ o ► para obtener el mismo nivel de sonido para ambos altavoces.

- Presione ▲ o ▼ para cambiar el elemento de ajuste.

4 Después de encontrar el ajuste deseado, presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Cómo seleccionar estéreo/Programa de Audio Secundario (SAP)

La función de sonido de televisión multicanal (MTS) ofrece un sonido estéreo de alta fidelidad. MTS también puede transmitir un Programa de Audio Secundario (SAP) con un segundo idioma o información de audio adicional.
Si el televisor recibe una emisión estéreo o SAP, en pantalla aparece la palabra “Stereo” o “SAP” cada vez que se pulsa el botón DISPLAY.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Audio” , luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “MTS”, luego presione ◄ o ► para seleccionar “Stereo”.

4 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

NOTA:
- En general, puede dejar el televisor en el modo estéreo, ya que el aparato emite automáticamente el tipo de sonido que se esté emitiendo (mono o estéreo).
- Si el sonido estéreo presenta ruidos, seleccione “Mono” para reducir el ruido.

Para escuchar un programa de audio secundario (SAP)
Presione ◄ o ► para seleccionar “SAP” en el paso 3 arriba. Los altavoces del TV emitirán el programa de audio secundario en lugar del audio normal.

Selección del idioma del audio

Si una señal digital incluye dos o más idiomas de audio, puede seleccionar cuál desea escuchar. (Esta función sólo está disponible para emisiones analógicas.)

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Audio” , luego presione ► o **ENTER**.

51H0111A_sp.indd 24 2/26/08 9:44:54 AM

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Audio Language”, luego presione ► o **ENTER** para visualizar el menú Audio Language.

4 Presione ▲/▼ o **botones numéricos (0-6)** para seleccionar el idioma deseado.

5 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

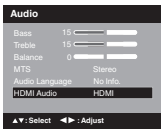
Selección de la fuente de entrada de audio HDMI

Cuando utiliza las toma PC/DVI AUDIO IN con un dispositivo HDMI o DVI, debe seleccionar la fuente de entrada de audio de “HDMI” o “DVI”.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Audio”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “HDMI Audio”. Presione ◄ o ► para seleccionar “HDMI o “DVI”.



HDMI: Cuando usted conecta el dispositivo HDMI a el TV, seleccione esta configuración.

DVI: Cuando usted conecta el dispositivo DVI a el TV con cables de audio analógico, seleccione esta configuración.

4 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

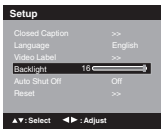
Ajuste de la iluminación de fondo

La función Backlight ajusta el brillo de la pantalla para mejorar la claridad de la imagen.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Setup”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Backlight”.



4 Presione ◄ o ► para ajustar la configuración.

5 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

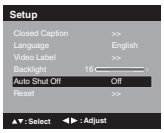
Ajuste del Auto Shut Off

Cuando la función Auto Shut Off está en posición On y, cuando una estación siendo siendo vista detiene su emisión dejando de funcionar el TV, éste se desconectará automáticamente luego de 15 minutos.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Setup”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Auto Shut Off”. Presione ◄ o ► para seleccionar “On” u “Off”.



4 Presione **EXIT/CANCEL** para volver a la imagen normal.

Restaurar la configuración

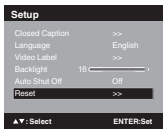
La función Reset restaura a la configuración de fábrica.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo TV. Aparece la pantalla del menú TV.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Setup” , luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Reset”.

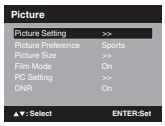
51H0111A_sp.indd 25 2/26/08 9:44:55 AM



4 Presione ► o **ENTER** para restaurar la configuración de fábrica.

5 "Reset" aparecerá en la pantalla durante aprox. 3 segundos y después vuelve a lo normal.

NOTA:
- También puede restablecer la configuración presionando **RESET** cuando se muestra el menú "Picture" y "Audio".



Preparación

En las siguientes páginas se describe la instalación y la operación en modo DVD.

Preparación

Antes de poner en funcionamiento el DVD/CD, efectúe las siguientes preparaciones.

1 Introduzca el cable de CA en un tomacorriente estándar polarizado de 120 V y 60 Hz.
- Si el cable de CA se enchufa por vez primera, espere unos 5 segundos antes de presionar **POWER**.

NOTA:
- Al conectar a otros equipos, desenchufe la unidad del tomacorriente de CA.

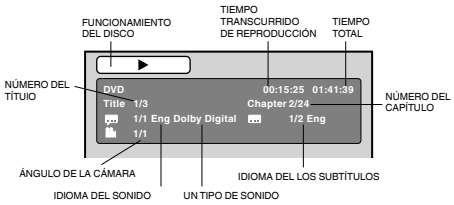
2 Presione **POWER** en la unidad o en el mando a distancia para encender la unidad. El indicador de POWER cambiará a verde.
- Cada vez que presiona POWER, el TV/DVD se enciende desde el modo TV.
- Cuando use un amplificador, enciéndalo.

3 Presione**TV/DVD** para seleccionar el modo DVD. Aparecerá la pantalla de inicio del DVD.

NOTA:
- **Si la unidad no funciona correctamente:** La electricidad estática, etc., puede afectar al funcionamiento del reproductor. Desconecte el cable de CA y vuelva a conectarlo.

Estado del disco

Presione **DISPLAY**. Los datos del estado del disco se visualizarán en la pantalla.



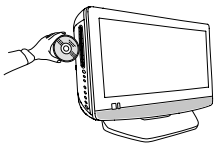
Para que desaparezca la pantalla de estado, presione **DISPLAY** de nuevo.

51H0111A_sp.indd 26 2/26/08 9:44:55 AM

Procedimiento de reproducción

1 Presione **TV/DVD** para seleccionar el modo DVD.

2 Coloque el disco en la ranura con la etiqueta mirando hacia arriba. (en el caso de que el disco tenga una etiqueta). Sujete el disco sin tocar ninguna de sus superficies, alinéelo en las guía y colóquelo en su posición.



3 En la pantalla del TV la indicación "⏏" cambia a "Reading" y empieza la reproducción.
- Si el disco tiene una función de menú, la misma se visualizará en la pantalla del TV. En tal caso, presione ▲, ▼, ◄, ► o **ENTER** para activar una función del menú.

4 Presione **STOP** para terminar la reproducción.
- El aparato graba el punto de parada, según el disco. En la pantalla se visualiza "⚑". Presione **PLAY** para reiniciar la reproducción (desde el principio de la pista).
- Si presiona nuevamente **STOP** o se retira el disco (aparece "■" en la pantalla), el aparato borrará el punto de parada.

5 Presione ⏏ **(EJECT)**.
Retire el disco y después presione **POWER**.
La unidad se apagará.
La bandeja del disco se cierra y se desconecta el aparato.

NOTA:
- Si se coloca un disco no compatible, aparecerá "Incorrect Disc", "Region Code Error" ó "Parental Error" en la pantalla de TV dependiendo del tipo de disco cargado. Si esto apareciera, verifique el disco nuevamente (ver páginas 8 y 35~36).
- Algunos discos pueden demorar un minuto antes de empezar la reproducción.
- Si coloca un disco de 8 cm en la ranura para disco y no hay reproducción automática de imágenes ni visualización del menú, presione **PLAY**.
- En la esquina superior de la pantalla puede aparecer un símbolo de "prohibition" "X". Este símbolo significa que, o bien la función que ha intentado ejecutar no está disponible en el disco, o el DVD no puede acceder en ese momento a dicha función. Esto no significa que exista un problema con el DVD.
- Cuando coloque un disco de una sola cara con la etiqueta abajo (o sea, del lado incorrecto), aparecerá "Reading" en la pantalla durante 60 segundos y después aparecerá continuamente la palabra "Incorrect Disc".
- Algunas funciones de operación de DVDs pueden estar deliberadamente fijadas por los productores del software. Como esta unidad reproduce DVDs de acuerdo con el contenido grabado, algunas funciones de reproducción pueden no estar disponibles. Vea también las instrucciones suministradas con los DVDs.

Reproducción especial

Reproducción con avance rápido
Presione **SEARCH** ▶▶ durante la reproducción normal.
Cada vez que presione **SEARCH** ▶▶ aumentará la velocidad de la búsqueda ▶▶ (x 2), ▶▶▶ (x 4), ▶▶▶▶ (x 8), ▶▶▶▶▶ (x 15).
(CD: ▶▶ (x 2), ▶▶▶ (x 4), ▶▶▶▶ (x 8), ▶▶▶▶▶ (x 20))

- Para seguir con la reproducción normal, presione **PLAY**.

Reproducción con retroceso rápido
Presione **SEARCH** ◀◀ durante la reproducción normal.
Cada vez que presione **SEARCH** ◀◀ aumentará la velocidad de la búsqueda ◀◀ (x 2), ◀◀◀ (x 4), ◀◀◀◀ (x 8), ◀◀◀◀◀ (x 15).
(CD: ◀◀ (x 2), ◀◀◀ (x 4), ◀◀◀◀ (x 8), ◀◀◀◀◀ (x 20))

- Para seguir con la reproducción normal, presione **PLAY**.

Reproducción Fija
Presione **PAUSE/STILL** durante la reproducción normal para hacer una pausa en la reproducción.

- Para seguir con la reproducción normal, presione **PLAY**.

Avance cuadro por cuadro
Presione **PAUSE/STILL** durante la imagen fija.
Avanza un cuadro cuando presiona **PAUSE/STILL**.

- Para seguir con la reproducción normal, presione **PLAY**.

Reproducción de cámara lenta
Presione **SLOW** ◄❙ Retroceso o **SLOW** ❙► Avance durante reproducción normal o con imagen fija.
Cada vez que presione el botón de **SLOW**, cambiará la velocidad del slow x1/2, x1/4, x1/6, x1/7.

- Para seguir con la reproducción normal, presione **PLAY**.
- Para volver a la imagen fija, presione **PAUSE/STILL**.

Búsqueda de un capítulo ó canción
Presione **SKIP** ▶▶❙ en avance o **SKIP** ❙◀◀ en retroceso durante la reproducción para buscar un capítulo que desea ver.
Cada vez que presione el botón, se salta un capítulo ó canción.

51H0111A_sp.indd 27 2/26/08 9:44:56 AM

NOTA:
- El aparato puede mantener una imagen fija de vídeo ó la imagen visualizada en la pantalla, en su pantalla de TV, permanentemente. Si deja la imagen fija de vídeo o la imagen visualizada en la pantalla en su TV durante mucho tiempo, puede dañar permanentemente la pantalla de TV. Los televisores de proyección tienen tendencia a sufrir este problema.
- Puede ocurrir una leve demora entre el momento en que presiona el botón y que se active la función.

Reproducción MP3/WMA/ JPEG y CD de Audio

Esta unidad puede reproducir los datos en formato MP3/WMA/JPEG grabados en CD-R ó CD-RW. Para comprimir datos a formato MP3/WMA/JPEG, es necesario un PC Windows equipado con CD-ROM y un programa de compresión MP3/WMA/JPEG (No suministrado). El sistema Apple-HFS-System no puede reproducirse.

Información de los discos MP3/ WMA/JPEG

Limitaciones de la reproducción de discos MP3/ WMA/JPEG
- Un CD en formato MP3/WMA/JPEG tiene el estándar ISO9660, y su nombre de archivo debe incluir una extensión de 3 dígitos: “mp3”, “wma”, “jpg”.
- El nombre del archivo y de directorio de un disco MP3/WMA/JPEG CD deben corresponder a los archivos estándar de ISO.
- Esta unidad puede leer 2000 archivos por disco. Si algún directorio tiene más de 2000 archivos, leerá hasta 2000 archivos y omitirá los demás.
- No se pueden utilizar discos CD MP3/WMA para la reproducción con el propósito de grabar.
- Si el CD tiene pistas de audio y archivos MP3/ WMA/JPEG, sólo se reproducirán los archivos de audio.
- Esta unidad puede tardar más de un minuto en leer los archivos MP3/WMA/JPEG dependiendo de su estructura.
- Es posible reproducir música grabada según la "especificación de grabación Joliet".
- Los archivos de música grabados con el “Hierarchical File System” (HFS) no pueden reproducirse.
- Esta unidad puede reproducir archivos de línea de base y JPEG progresivos.
- Archivos MP3 ó WMA en CD de imagen Kodak no son reconocidos por la unidad.

Limitaciones del visualizador
- En el visualizador puede aparecer un máximo de 15 letras. Los nombres de archivos largos serán comprimidos.
- Las letras disponibles para el visualizador son las siguientes: letras en mayúsculas o minúsculas de A a Z, número 0 a 9 y _ (guión bajo).
- Los caracteres no incluidos en los citados anteriormente se sustituyen por un guión.

Notas sobre los archivos MP3/WMA/JPEG
Para reproducir un disco MP3/WMA/JPEG en el orden grabado,
1. use un programa de compresión MP3/WMA/ JPEG que grabe los datos alfabéticamente ó numéricamente.
2. Emplee números de dos ó tres dígitos (ejemplo: “01”, “02” ó “001” “002”) para nombrar los archivos.
3. Procure no crear demasiadas subcarpetas.

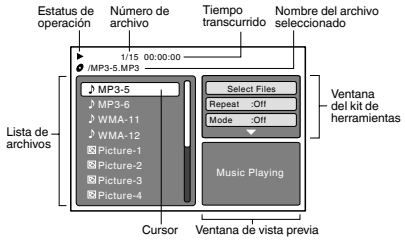
PRECAUCION:
- Algunos discos de MP3/WMA/JPEG no pueden reproducirse dependiendo de las condiciones en las que se realizó la grabación.
- Un disco CD-R/RW que no contiene música ó archivos MP3/WMA/JPEG no puede reproducirse.

Reproducción MP3/WMA en CD y reproducción Audio CD:

1 Inserte un CD de MP3/WMA/JPEG o de audio en la ranura del disco.

2 En la pantalla se visualizará “Reading”. El tiempo de lectura depende del número de archivos en el disco.

3 En la pantalla del TV aparecerá una pantalla de navegador de archivos.



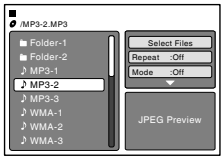
Tipo de archivo
♪: Indica archivo de música (Audio CD/MP3/WMA)
: Indica archivo de imagen (JPEG)

- En el caso de que el directorio actual tenga 9 archivos o más, presione ▲ o ▼ para desplazarse por la lista de archivos.
- Para ver el contenido de la carpeta, selecciónela y presione **ENTER.** Para volver al directorio superior seleccione “ Go Up ...” y después presione **ENTER**.
- En el caso de que un CD contenga una mezcla de archivos MP3, WMA y JPEG, los mismos se reproducen seleccionándolos en el navegador de archivos.

4 Presione▲ o ▼ para seleccionar el archivo deseado.

Al pulsar **PLAY** después de visualizar el navegador de archivos, automáticamente comienza la reproducción a partir del primer fichero.
En ese caso, si el primer fichero es del tipo MP3/ WMA, sólo los ficheros MP3/WMA se reproducen en ese orden. Si el primer fichero es del tipo JPEG, el mismo será reproducido. Si el directorio raíz no contiene ningún fichero, la reproducción no comienza automáticamente.

51H0111A_sp.indd 28 2/26/08 9:44:58 AM



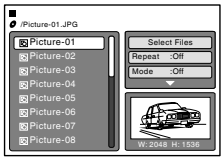
5 Presione **ENTER**.
La pista está seleccionada y comienza la reproducción.

6 Presione **STOP** para finalizar la reproducción.
- La unidad graba el punto detenido. "" aparece en la pantalla. Presione **PLAY** para reiniciar la reproducción (desde el principio de la pista).
- Si presiona **STOP** otra vez ó extrae el disco, la unidad borrará de la memoria la pista que ha detenido.

NOTA:
- Durante la reproducción de MP3/WMA/JPEG, no puede utilizar las funciones de JUMP y de repetición A-B.
- En la reproducción de un disco MP3/ WMA/JPEG y Audio CD, puede utilizar la reproducción repetida (de una pista o de todo) y la reproducción aleatoria. (Ver página 30).

Reproducción JPEG:

1 En el navegador de archivos presione▲/▼ para seleccionar el archivo JPEG deseado.
Para visualizar una imagen en miniatura, presione **DVD MENU**.
Presione▲/▼/◄/► para seleccionar el archivo deseado.
(Para volver al navegador de archivos, presione **TOP MENU**.)



2 Presione **ENTER** o **PLAY**.
La imagen seleccionada aparecerá en pantalla.

Girar una imagen
Es posible girar una imagen en 90 grados.
Presione**ANGLE** durante la reproducción de la imagen.
"", "", "" o "" aparece en la pantalla.

Zoom de una imagen
La función zoom también puede utilizarse para visualizar archivos JPGE.
Presione **ZOOM** (Ver "Zoom (acercamiento)" en la página 31).

3 Presione **STOP** para finalizar la reproducción.
El navegador de archivos aparecerá en la pantalla.
Si se desea ver otro archivo, repita los pasos 1-2 anteriores.

Seleccionar archivos
El tipo de archivo que quiere visualizarse en el navegador puede escogerse.

1 Presione◄/► para seleccionar "Select Files" en la columna derecha del navegador.
- Presione **ENTER**, después presione ▲/▼ para seleccionar el tipo de archivo de la lista (música o imagen).

2 Presione **ENTER** para agregar/remover un marcador.
El tipo de archivo marcado desaparecerá del navegador de archivos.

3 Presione **RETURN** para almacenar la configuración.

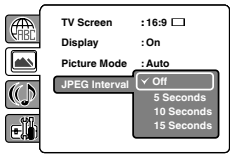
Configuración de intervalos JPEG

Todos los archivos JPEG se pueden reproducir continuamente de forma automática.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo de parada. Presione ▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar "JPEG Interval", luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el tiempo que desee, luego presione **ENTER**.



Off:
Reproduce un archivo cada vez.

5 segundos:
Reproduce imágenes en forma de diapositivas cada 5 seg.

10 segundos:
Reproduce imágenes en forma de diapositivas cada 10 seg.

15 segundos:
Reproduce imágenes en forma de diapositivas cada 15 seg.

4 Presione **SETUP/TV MENU** para salir de la pantalla del menú.

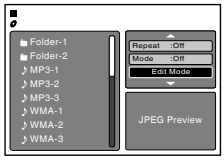
Reproducción del programa (CD)

Se puede cambiar el orden de las canciones en el disco.

51H0111A_sp.indd 29 2/26/08 9:44:59 AM

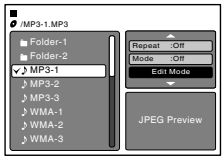
1 En el navegador de archivos presione ▲/▼/◄/► para seleccionar “Edit Mode” , después presione **ENTER**.

Cuando “Edit Mode” tiene color negro, puede marcar los archivos que desea agregar a la lista del programa.



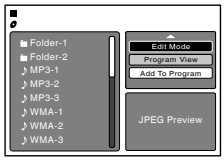
2 Presione ▲/▼/◄/► para seleccionar el archivo que desea agregar a la lista del programa.

Presione **ENTER**. El archivo seleccionado fue marcado.
Repita este procedimiento para seleccionar los otros ficheros.

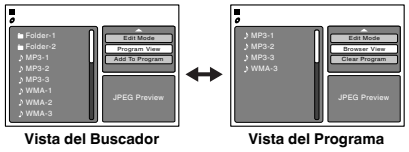


3 Presione ▲/▼/◄/► para seleccionar “Add To Program”.
Después presione **ENTER**. Todos los archivos marcados se agregarán a la lista del programa.

Cuando haya finalizado de almacenar los archivos en la lista del programa, seleccione "Edit Mode" nuevamente y presione **ENTER** para salir del modo editar.



4 Presione ▲/▼ para seleccionar “Program View”, después presione **ENTER**. Program View muestra solamente los archivos programados que agregó en el paso 2.



Vista del Buscador **Vista del Programa**

5 Estando en Program View, presione **PLAY**. Los archivos se reproducirán en el orden programado por usted.

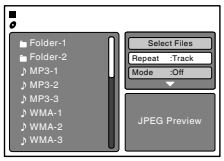
Para remover un archivo de la lista del programa en modo de parada
Estando en Edit Mode, pasar a Program View. Seleccione los archivos que quiere remover, después presione **ENTER**. Seleccione “Clear Program” y presione **ENTER**. El fichero marcado será removido de la lista del programa.

NOTA:
- El programa se cancela cuando abra la bandeja del disco o cuando se desconecta el aparato.

Reproducción repetida (CD)

1 En el navegador de archivos presione ▲/▼/◄/► para seleccionar “Repeat”.

2 Presione **ENTER** repetidamente para seleccionar “Track” o “All”.



3 Presione **PLAY**.
Después de finalizar la canción actual, la unidad repite la reproducción automáticamente.

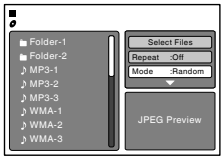
Para volver a reproducción normal, seleccionar Repeat : “Off” en el paso 2.

NOTA:
- La función de repetición o reproducción aleatoria se cancela si se abre la bandeja del disco o se desconecta el aparato.
- La función de repetir canción se cancela cuando **SKIP ⏮** o **⏭** es presionado.
- Para Audio CD, también puede utilizarse la función A-B Repeat (ver "A-B Repeat playback" en la página 31).

Reproducción aleatoria (CD)

1 En el navegador de archivos presione ▲/▼/◄/► para seleccionar “Mode”.

2 Presione **ENTER** para seleccionar “Random”.



3 Presione **PLAY**.
Se iniciará la reproducción aleatoria.

Para volver a reproducción normal, seleccionar Repeat : “Off” en el paso 2.

51H0111A_sp.indd 30 2/26/08 9:45:00 AM

Zoom (acercamiento)

Esta unidad le permite hacer zoom en la imagen del marco. Es posible realizar selecciones modificando la posición del marco.

1 Presione **ZOOM** durante la reproducción.
El zoom aproximará la parte central de la imagen. Cada vez que presione **ZOOM** el zoom cambiará el aumento a 1 (x 1.3), 2 (x 1.5) y 3 (x 2.0).

2 Presione ▲/▼/◄/► para ver una parte distinta del marco.
Puede mover el marco del centro hacia UP (arriba), DOWN (abajo), LEFT (izquierda), RIGHT (derecha).

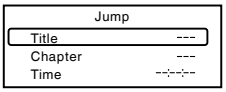
3 En el modo zoom presione **ZOOM** repetidamente hasta llegar a un vista de 1:1 (Off).

NOTA:
- Puede seleccionar la reproducción con pausa, cámara lenta ó búsqueda en el modo zoom.
- Puede que algunos discos no respondan a la función de Zoom.

Búsqueda de la escena deseada

Utilice el título, capítulo y tiempo grabados en el disco para buscar el punto que desea reproducir.

1 Presione **JUMP** durante la reproducción o retome el modo de parada.



2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Title”, “Chapter” o “Time”.

3 Presione los **botones numéricos (0–9)** para ingresar un número.
- Si ingresa un número equivocado, presione **CANCEL**.
- Consulte la caja que viene con el disco para confirmar los números.

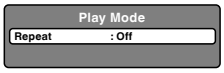
4 Presione**ENTER**.
- Empieza la reproducción.
- Cuando cambie el título, empieza a reproducir desde el capítulo 1 del título seleccionado.
- Este procedimiento puede no funcionar en algunos discos.

Reproducción repetida

Reproducción Título, Capítulo:

1 Presione **PLAY MODE** durante la reproducción, o modo de parada.

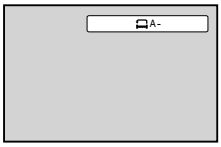
2 Presione **ENTER** repetidamente para seleccionar “Chapter” o “All”.
Después de finalizar el título o capítulo actual, la unidad repite la reproducción automáticamente.
- Si configura el modo repetir durante el modo de parada, presione **PLAY** para iniciar la repetición.



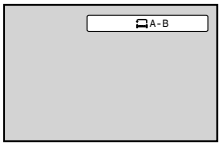
3 Presione **PLAY MODE** para que desaparezca la pantalla.
- Presione **PLAY** para iniciar la repetición.
- Para volver a reproducción normal, seleccionar Repeat “Off” en el paso 2.

Reproducción repetida A-B:
La reproducción repetida A-B le permite repetir una sección entre dos puntos seleccionados.

1 Presione **REPEAT A-B** durante la reproducción.
Se selecciona el punto de inicio.



2 Presione **REPEAT A-B** nuevamente.
Se selecciona el punto final. La reproducción de inicia en el punto que ha seleccionado. La reproducción de detiene en el punto final y vuelve al punto A automáticamente.



3 Para reiniciar la reproducción normal, Presione **REPEAT A-B** de nuevo.
“Off” aparece en la pantalla.

NOTA:
- Algunos discos no funcionarán con la función de repetición.
- En modo de repetición A-B, podrían no aparecer los subtítulos junto a A ó B.
- No puede ajustar la repetición A-B para las escenas que incluyan varios ángulos.
- Quizá no pueda activar la función de repetición A-B, dependiendo de las escenas del DVD.
- La repetición A-B no funciona con un disco DVD, MP3/MPEG/WMA/JPEG-CD.

51H0111A_sp.indd 31 2/26/08 9:45:01 AM

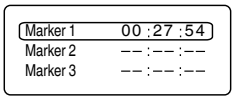
Marcado de escenas deseadas

El aparato memoriza los puntos que desea ver nuevamente. Puede continuar la reproducción desde dicha escena.

Marcado de escenas:

1 Presione **MARKER** durante la reproducción.

2 Seleccione el Marker en blanco usando ▲ o ▼, después presione **ENTER** en la escena deseada.



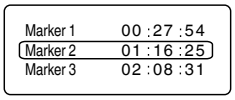
- Se pueden seleccionar hasta 3 escenas.
- Repita este procedimiento para ajustar las otras 2 escenas.

3 Presione **MARKER** para que desaparezca este display.

Para volver a las escenas:

1 Presione **MARKER** durante la reproducción o modo de parada.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el marcador 1-3.



3 Presione **ENTER**.
La reproducción empieza desde la escena marcada.

Para cancelar la marca:

1 Presione **MARKER** durante la reproducción o modo de parada.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el marcador 1-3.

3 Presione **CANCEL**.
Presione **MARKER** para que desaparezca este display.

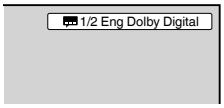
NOTA:
- La marcación se cancela cuando se abre la bandeja del disco o se desconecta el aparato.
- Algunos subtítulos grabados cerca del marcador pueden no aparecer. [DVD]

Cambio del idioma de la pista de sonido

Se puede seleccionar el idioma cuando reproduce un disco en múltiples idiomas.

1 Presione **AUDIO** durante la reproducción.

Aparecerá el idioma actual de la pista de sonido.



2 Presione **AUDIO** hasta que quede seleccionado el idioma deseado.

El despliegue en pantalla desaparecerá después de unos cuantos segundos.

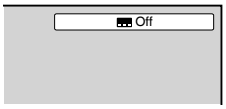
NOTA:
- Si no se escucha el idioma deseado después de presionar **AUDIO** varias veces, el idioma no fue grabado en el disco.
- El cambio del idioma en la pista de sonido se cancela cuando se abre la bandeja del disco o se desconecta el aparato.
  El idioma por omisión inicial ó idioma existente volverá a escucharse cuando vuelva a reproducir el disco.

Subtítulos

Aparición y desaparición de subtítulos

Cuando reproduzca un disco con subtítulos grabados, puede hacer que éstos aparezcan ó desaparezcan.

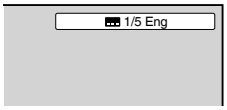
Presione **SUBTITLE** durante la reproducción hasta que aparezca “Off”.



Cambio del idioma de los subtítulos

Puede seleccionar el idioma para reproducir un disco grabado con subtítulos en múltiples idiomas.

1 Presione **SUBTITLE** durante la reproducción hasta que aparezca el idioma deseado.



2 El despliegue en pantalla desaparecerá después de unos cuantos segundos.

NOTA:
- El cambio del idioma de los subtítulos se cancela cuando abre la bandeja del disco.
- Puede que algunas funciones no funcionen en algunos DVD. Quizá no pueda activar ó desactivar los subtítulos ni cambiarlos. Durante la reproducción del DVD, el subtítulo puede cambiar cuando:
  - eyecta el disco.
  - cambia el título.
- En algunos casos, el idioma de los subtítulos no cambia inmediatamente al seleccionado.

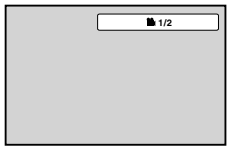
51H0111A_sp.indd 32 2/26/08 9:45:02 AM

Cambio de ángulos

Cuando reproduce un disco grabado en múltiples ángulos, puede cambiar el ángulo de visión de la escena.

1 Presione **ANGLE** durante la reproducción.

Aparecerá el ángulo actual.



2 Presione **ANGLE** hasta que quede seleccionado el ángulo deseado.

NOTA:
- En algunos DVD, puede no ser posible cambiar los ángulos incluso cuando se grabó en múltiples ángulos en el DVD.

Selección de título

Hay dos o más títulos grabados en algunos discos.
Si se ha grabado el menú de título en el disco, puede seleccionar el título deseado.

1 Presione **TOP MENU** durante la reproducción. Aparece el menú de título en la pantalla.

2 Presione ▲/▼ o ◄/► para seleccionar el título deseado.

3 Presione **ENTER** o **PLAY**.
Empieza la reproducción del título seleccionado.

NOTA:
- En algunos DVD puede no ser posible seleccionar el título. En algunos DVD el “menú de título” puede tener el nombre de “menú” o “título” en las instrucciones que vienen con el disco.

Menú DVD

Algunos DVD permiten seleccionar el contenido del disco con el menú.
Cuando reproduce este tipo de DVD, puede seleccionar el idioma de los subtítulos, idioma de la pista de sonido, etc. con el menú DVD.

1 Presione **DVD MENU** durante la reproducción. Aparece el menú DVD en la pantalla.
- Presione nuevamente **DVD MENU** para volver a reproducir la escena que se estaba reproduciendo cuando presionó el botón **DVD MENU**.

2 Presione▲/▼ o ◄/► para seleccionar el ítemdeseado.

3 Presione **ENTER**.
El menú continúa en otra pantalla. Repita los pasos **2** y **3** para terminar de seleccionar el ítem completamente.

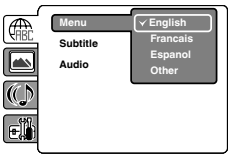
Configuración del idioma

Usted puede seleccionar el idioma de "Menu", "Subtitle" y "Audio" en los mensajes del menú del DVD. Puede seleccionar siempre el mismo idioma aunque cambie el disco ó apague la unidad.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo de parada. Presione▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que desea (p.ej. inglés), después presione **ENTER**.



English, Francais, Español:
El idioma seleccionado será el idioma prioritario en el menú.

Other:
Se pueden seleccionar otros idiomas ("Lista de códigos de idiomas" en la página 37).

Original (Audio):
El aparato seleccionará el idioma de primera prioridad en cada disco.

Off: (Subtítulo):
No aparecen subtítulos.

4 Presione **SETUP/TV MENU** para salir de la pantalla del menú.

NOTA:
- Si el idioma seleccionado no se encuentra en el disco, se seleccionará el idioma de con primera prioridad.

Ajuste del formato (relación de aspecto) de la pantalla del TV

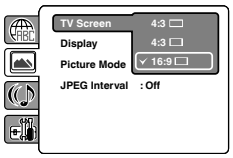
Puede seleccionar el formato de su TV.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en el modo de parada o No Disc.
Presione▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione▲ o ▼ para seleccionar “TV Screen”, después presione ► o **ENTER**.

3 Presione▲ o ▼ el tipo de pantalla deseado, después presione **ENTER**.

51H0111A_sp.indd 33 2/26/08 9:45:03 AM



Puede elegir entre los siguientes tamaños de pantalla:
4:3 Letterbox
Seleccione este modo al conectar a un TV convencional. Al reproducir un disco DVD para pantalla ancha, presenta la imagen ocupando toda la anchura del TV, con bandas negras en la parte superior e inferior de la imagen.
4:3 Panscan
Presenta la imagen ocupando toda la pantalla, y recortando automáticamente los extremos izquierdo y derecho.
16:9 Wide
Aparece una imagen en pantalla ancha a tamaño máximo.

4 Presione **SETUP/TV MENU** para salir de la pantalla del menú.

NOTA:
- El disco DVD no siempre puede mostrar la imagen con su ajuste preferido de imagen; por ejemplo, si selecciona “4:3 Panscan”, puede que el disco no ofrezca esta opción. En este caso la imagen se mostraría en el formato que sea capaz de reproducir el disco.

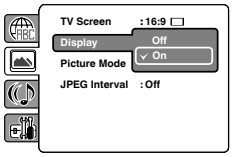
Ajuste de la visualización en pantalla

Cuando presiona DISPLAY, aparecen o desaparecen las indicaciones en la pantalla.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en el modo de parada o No Disc.
Presione▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione▲ o ▼ para seleccionar “Display”, después presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “On” o “Off”, después presione **ENTER**.



On: Aparecen las indicaciones en la pantalla cuando presione los botones (ajuste de fábrica).
Off: No aparecen las indicaciones en pantalla cuando presiona cualquier botón, excepto **SUBTITLE**, **PLAY MODE**, **MARKER**, **DISPLAY** y **JUMP**.

4 Presione **SETUP/TV MENU** para salir de la pantalla del menú.

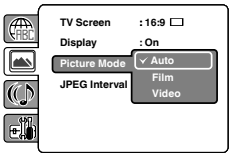
Configuración del modo de imagen

Hay dos tipos de fuente de contenidos en imágenes grabadas en DVDs: contenido de filmes (imágenes grabadas de filmes a 24 cuadros por segundos) y de video (señales de video grabadas a 30 cuadros por segundo). Realice esta selección según el tipo de contenido que se vaya a visualizar.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en modo de parada. Presione ▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Picture Mode”, luego presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el modo de imagen deseado, luego presione **ENTER**.



Auto:
Seleccione esta posición.
El reproductor de DVD detecta automáticamente el contenido fuente (película o vídeo) de la fuente de reproducción.

Film:
Adecuado para la reproducción de contenido de películas.

Video:
Adecuado para la reproducción de imágenes con contenido de vídeo.

4 Presione **SETUP/TV MENU** para salir de la pantalla del menú.

NOTA:
- Dependiendo del disco, la imagen puede ser cortada o duplicada. En tal caso, seleccione “Video”.

Night Mode

El Night Mode le permite controlar la gama dinámica para lograr un sonido conveniente para su equipo.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en el modo de parada o No Disc.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione▲ o ▼ para seleccionar “Night Mode”, después presione ► o **ENTER**.

51H0111A_sp.indd 34 2/26/08 9:45:04 AM

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “On” o “Off”, después presione **ENTER**.
On : Los sonidos fuertes tales como explosiones se atenúan ligeramente al reproducírselos.
Off : La unidad reproducirá el disco tal como está grabado.

4 Presione **SETUP/TV MENU** para salir de la pantalla del menú.

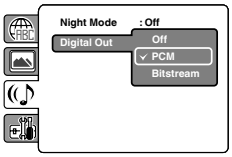
Digital Out

Puede seleccionar el formato de salida de sonido digital correspondiente a la conexión de su sistema.

1 Presione **SETUP/TV MENU** en el modo de parada o No Disc.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Digital Out”, después presione ► o **ENTER**.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Off”, “PCM” o “Bitstream”, después presione **ENTER**.



Off: No hay salida de audio en el conector DIGITAL AUDIO OUT.
PCM: Cambiar Dolby Digital a PCM para la salida. Seleccionar cuando se está conectado a un amplificador estéreo digital de 2 canales.
Bitstream: Se generará salida de datos de audio bitstream.

4 Presione **SETUP/TV MENU** para salir de la pantalla del menú.

NOTA:
- Esta función sólo es aplicable con la reproducción de grabaciones Dolby Digital.
- El nivel de Dynamic Range Reduction puede variar según el disco de vídeo DVD.
- Aunque seleccione “Bitstream”, MPEG audio será emitido en formato PCM.

Guía parental

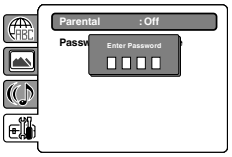
Algunos discos tienen contenidos que no son apropiados para niños, y así viene indicado. Puede restringir la reproducción de esos discos en la unidad.

Contraseña y configuración:

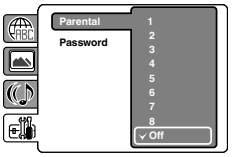
1 Presione **SETUP/TV MENU** en el modo de parada o No Disc.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Parental”, después presione ► o **ENTER**.
Aparecerá la pantalla “Enter Password“.

3 Presione “**0000**” usando los **botones numéricos (0-9)**. (Este es la contraseña preconfigurada para esta unidad). Después presione **ENTER**.
- Si ingresa un número equivocado, presione **EXIT/CANCEL**.



4 Se visualizará la lista de guía parental. Presione ▲ o ▼ para seleccionar el nivel 1 al nivel 8. La limitación es más severa a medida que decrece el número. Después presione **ENTER**.



- **Nivel Off :** La configuración del control parental no funciona.
- **Nivel 8 :** Se pueden reproducir todos los contenidos del DVD.
- **Nivel 1 :** Los contenidos para adultos del DVD no pueden reproducirse.
- Seleccione el nivel de 1 a 8. Cuanto más bajo sea el número más severa será la restricción.

5 Presione **SETUP/TV MENU** para salir de la pantalla del menú.

NOTA:
- **Si se completaron todas las configuraciones (pág. 33~36), la unidad las empleará durante la reproducción del DVD.**
  Todas las configuraciones son guardadas en la memoria.
- Dependiendo del disco, la unidad no podrá limitar la reproducción.
- Algunos discos pueden no tener la codificación con la información del nivel de calificación, aunque en la etiqueta indique “Para adultos”. En esos discos, la restricción para menores no funcionará.

51H0111A_sp.indd 35 2/26/08 9:45:05 AM

• Ahora el nivel está bloqueado y el ajuste no podrá cambiarse a no ser que introduzca la contraseña correcta.

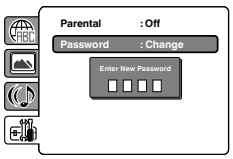
Configurar una nueva contraseña:

1 Presione **SETUP/TV MENU** en el modo de parada o No Disc.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar opción, después presione ◄/► o **ENTER**.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar “Password”, después presione ► o **ENTER**.
Aparecerá la pantalla “Enter Current Password".

3 Presione los **botones numéricos (0 a 9)** para introducir la contraseña que haya memorizado.
• Si ingresa un número equivocado, presione **CANCEL**.

4 Después presione **ENTER**. Aparecerá la pantalla “Enter New Password". Presione los **botones numéricos (0–9)** para ingresar la nueva contraseña.



5 Presione **ENTER**.
Su nueva contraseña fue aceptada.
¡Asegúrese de recordar su número!

NOTA:
• Si olvida la contraseña, la misma puede restablecerse. Cuando no haya ningún disco y en el modo DVD, presione **STOP** en la unidad. Mantenga presionado el botón y al mismo tiempo presione **7** en el control remoto. Ingrese una contraseña nueva.

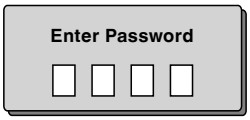
Deshabilitación temporal del nivel de rating (clasificación) del disco DVD

Algunos DVDs pregrabados pueden tratar de cancelar temporalmente el nivel de rating que estableció. Le será dada la opción de permitirlo o no.

1 Introduzca el disco DVD (ver página 27).

2 Si el disco DVD fue diseñado para cancelar temporalmente el nivel del Rating, cambiará la pantalla que aparece después del “Reading” (lectura) dependiendo del disco que se esté reproduciendo. Si selecciona “YES” con **ENTER**, aparecerá la pantalla para ingreso de la contraseña.

3 Ingrese la contraseña con los **botones numéricos (0-9)**.
Después presione **ENTER**.
• Si interrumpe la introducción de la contraseña, presione **RETURN**.



4 La reproducción comenzará si se introdujo la contraseña correcta.

NOTA:
• Esta cancelación temporal del nivel del rating se mantendrá hasta que se saque el disco.
Cuando se extraiga el disco se establecerá el nivel de rating original de manera automática.

51H0111A_sp.indd 36 2/26/08 9:45:06 AM

Lista de códigos de idiomas

Entre el número de código apropiado para los ajustes iniciales “Menu”, “Subtitle” y/ó “Audio” (consulte la página 33).

Nombre de idioma	Código	Nombre de idioma	Código	Nombre de idioma	Código	Nombre de idioma	Código
Abkhazian	1112	Fiji	1620	Lingala	2224	Singhalese	2919
Afar	1111	Finnish	1619	Lithuanian	2230	Slovak	2921
Afrikaans	1116	French	1628	Macedonian	2321	Slovenian	2922
Albanian	2927	Frisian	1635	Malagasy	2317	Somali	2925
Amharic	1123	Galician	1722	Malay	2329	Spanish	1529
Arabic	1128	Georgian	2111	Malayalam	2322	Sundanese	2931
Armenian	1835	German	1415	Maltese	2330	Swahili	2933
Assamese	1129	Greek	1522	Maori	2319	Swedish	2932
Aymara	1135	Greenlandic	2122	Marathi	2328	Tagalog	3022
Azerbaijani	1136	Guarani	1724	Moldavian	2325	Tajik	3017
Bashkir	1211	Gujarati	1731	Mongolian	2324	Tamil	3011
Basque	1531	Hausa	1811	Nauru	2411	Tatar	3030
Bengali; Bangla	1224	Hebrew	1933	Nepali	2415	Telugu	3015
Bhutani	1436	Hindi	1819	Norwegian	2425	Thai	3018
Bihari	1218	Hungarian	1831	Oriya	2528	Tibetan	1225
Breton	1228	Icelandic	1929	Panjabi	2611	Tigrinya	3019
Bulgarian	1217	Indonesian	1924	Pashto, Pushto	2629	Tonga	3025
Burmese	2335	Interlingua	1911	Persian	1611	Turkish	3028
Byelorussian	1215	Irish	1711	Polish	2622	Turkmen	3021
Cambodian	2123	Italian	1930	Portuguese	2630	Twi	3033
Catalan	1311	Japanese	2011	Quechua	2731	Ukrainian	3121
Chinese	3618	Javanese	2033	Rhaeto-Romance	2823	Urdu	3128
Corsican	1325	Kannada	2124	Romanian	2825	Uzbek	3136
Croatian	1828	Kashmiri	2129	Russian	2831	Vietnamese	3219
Czech	1329	Kazakh	2121	Samoan	2923	Volapük	3225
Danish	1411	Kirghiz	2135	Sanskrit	2911	Welsh	1335
Dutch	2422	Korean	2125	Scots Gaelic	1714	Wolof	3325
English	1524	Kurdish	2131	Serbian	2928	Xhosa	3418
Esperanto	1525	Laothian	2225	Serbo-Croatian	2918	Yiddish	2019
Estonian	1530	Latin	2211	Shona	2924	Yoruba	3525
Faroese	1625	Latvian, Lettish	2232	Sindhi	2914	Zulu	3631

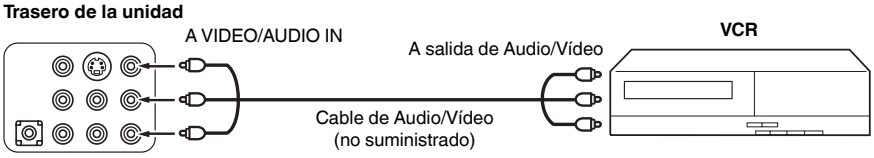
51H0111A_sp.indd 37 2/26/08 9:45:06 AM

Conexiones a otros equipos

La instalación exacta a utilizar para hacer las conexiones de los distintos componentes de vídeo y audio en esta unidad, depende del modelo y funciones de cada componente. Confirme en el manual de instrucciones de cada componente la posición de las entradas y salidas de vídeo y de audio.

Conexión del TV LCD/DVD a un VCR

Trasero de la unidad



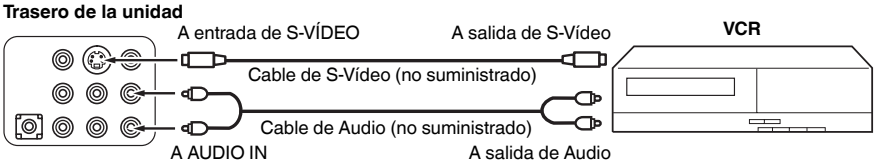
Conexión del TV LCD/DVD a un VCR con una toma S-VIDEO

Si conecta un VCR con una toma S-vídeo a la toma S-VIDEO de la parte trasera de la unidad, también debe conectar los cables de audio a las tomas AUDIO IN en la parte trasera de la unidad.
El cable S-Vídeo transporta sólo la señal de vídeo. La señal de audio es independiente.

NOTA:

- Cuando el cable S-Vídeo y el cable de vídeo estándar están conectados simultáneamente, el cable S-Vídeo tiene preferencia.

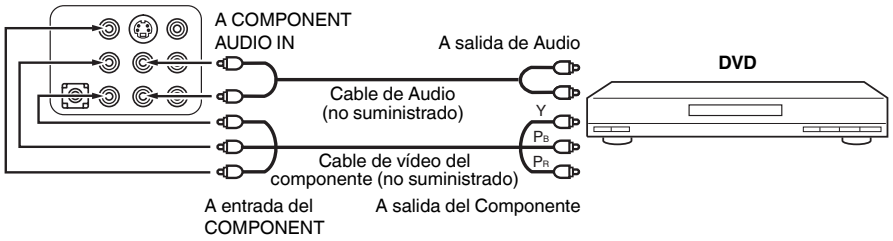
Trasero de la unidad



Conexión a un reproductor DVD con entrada de componente de vídeo

Puede disfrutar de una imagen de alta calidad conectando las tomas COMPONENT VIDEO OUT de su reproductor DVD a los cables de vídeo del COMPONENTE (no suministrado).

Trasero de la unidad



NOTA:

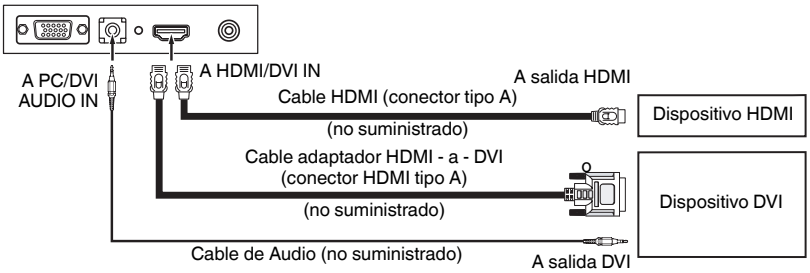
- La entrada del componente de vídeo de esta unidad está prevista para su uso con dispositivos que emitan señales entrelazadas de 480i/1080i y señales progresivas de 480p/720p.

51H0111A_sp.indd 38 2/26/08 9:45:07 AM

Conexión de un dispositivo HDMI o DVI a esta unidad

La entrada HDMI recibe audio digital y vídeo no comprimido desde un dispositivo HDMI o vídeo digital no comprimido desde un dispositivo DVI.
Si se conecta un dispositivo DVI a un cable adaptador HDMI-a-DVI, sólo transfiere la señal de vídeo. Se requieren cables de audio analógicos separados.

Trasero de la unidad



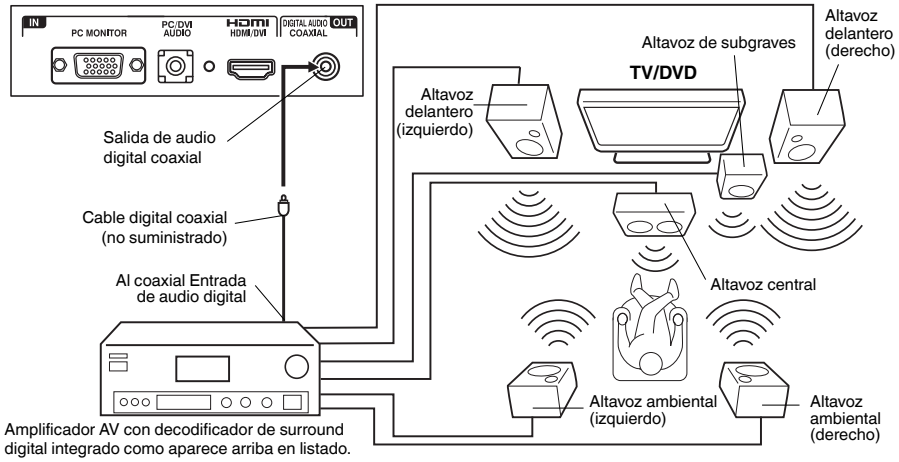
NOTA:

- **Cuando utilice HDMI/DVI para conectar sus dispositivos HDMI o DVI, debe seleccionar la fuente de entrada de audio correspondiente (HDMI o DVI) en el menú de la pantalla (ver "Selección de la fuente de entrada de audio HDMI" en la página 25). De otra forma, sólo verá la imagen sin sonido.**
- Si se conecta un componente externo (caja de cable, receptor satelital, etc.) a este TV LCD usando un cable HDMI o un cable DVI-a-HDMI, la imagen no podrá visualizarse si la resolución de salida del componente está configurada a 480i. Para recibir la imagen se debe cambiar la resolución de salida del componente externo. En el caso de que requiera instrucciones más precisas, póngase en contacto con el fabricante del componente externo.

Cómo utilizar un Amplificador AV con sonido digital integrado

Si está utilizando un Amplificador con surround digital integrado, puede disfrutar de los distintos sistemas de audio, incluyendo el audio con Dolby Surround que hasta ahora sólo se podía disfrutar en los cines.
A continuación se muestra cómo conectar un amplificador AV con decodificador Digital Dolby integrado, decodificador DTS o decodificador MPEG.

Trasero de la unidad



NOTA:

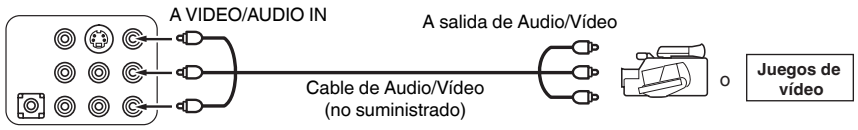
- Esta unidad no funcionará si se utiliza conjuntamente con audio DTS. No habrá reproducción de sonido si se conecta a un amplificador AV con decodificador DTS incorporado.
- La salida de audio digital coaxial se activa solamente cuando recibe una transmisión digital, no cuando recibe una transmisión analógica.

51H0111A_sp.indd 39 2/26/08 9:45:07 AM

Conexiones con otros equipos (continuación)

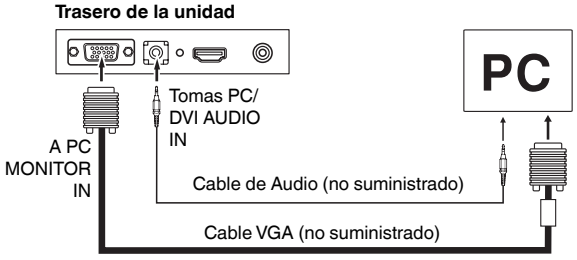
Conexión del TV/DVD a una videocámara o a un juego de vídeo
Para reproducir de la videocámara, conecte la videocámara en la TV LCD tal como se indica.
Esta unidad puede utilizarse también como pantalla para muchos juegos de vídeo. Sin embargo, debido a que existe una gran variedad de señales generadas por estos aparatos y diferentes requisitos de conexión correspondientes, no se han incluido todas las posibilidades posibles en los diagramas de conexión sugeridos. Para más detalles, deberá consultar el manual de instrucciones de cada componente.

Trasero de la unidad



Conexión del TV/DVD a un PC (ordenador personal)
Antes de conectar la TV/DVD al PC, cambie el ajuste de la resolución del PC y la velocidad de actualización (60 Hz).
Conecte un extremo del cable VGA (macho a macho) a la tarjeta de vídeo del PC y el otro extremo al conector VGA del monitor del PC en la parte posterior de la TV/DVD. Fije los conectores con firmeza con los tornillos de la clavija. En el caso de un equipo multimedia, conecte el cable de audio a la salida de audio del ordenador y al conector de AUDIO de la toma PC/DVI AUDIO IN del TV/DVD.
Presione **INPUT SELECT** en el mando a distancia para seleccionar el modo PC.
Encienda el equipo. La TV/DVD se puede utilizar como monitor para PC.

Trasero de la unidad



Modos de visualización del monitor

MODO	Resolución	Velocidad de actualización
VGA	640x480	60Hz
VGA	720x400	70Hz
SVGA	800x600	60Hz
XGA	1024x768	60Hz
WXGA	1280x768	60Hz
WXGA	1280x720	60Hz
WXGA	1360x768	60Hz

Para volver al modo normal
Vuelva a pulsar **INPUT SELECT**.

NOTA:
- Las imágenes visuales en la pantalla tendrán aspecto diferente en el modo PC que en el modo TV.
- Si no existe señal de video desde el ordenador cuando la unidad está en modo PC, la leyenda “No signal” (Sin señal), aparecerá en la pantalla del TV.

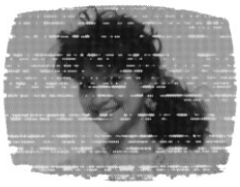
51H0111A_sp.indd 40 2/26/08 9:45:08 AM

Disturbios de recepción

La mayoría de los tipos de interferencia de televisión pueden ser solucionados ajustando la altura y la posición de la antena de VHF/UHF. Para obtener los mejores resultados se recomiendan las antenas exteriores. Los tipos más comunes de interferencia de televisión están mostrados abajo. Si aparece uno de estos síntomas cuando el TV/DVD está conectado a un sistema de TV cable, el disturbio puede ser causado por la compañía local emisora de TV cable.

IGNICION

Aparecen manchas negras o bandas horizontales y la imagen puede ondular o ser inestable. Es generalmente causado por interferencia proveniente de los sistemas de encendido de los automóviles, lámparas de neón o máquinas herramientas de CA y artículos electrodomésticos tales como taladros y secadores de cabello.



FANTASMAS

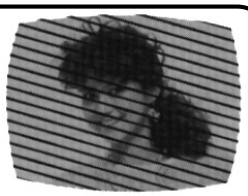
Los fantasmas son causados por una señal de televisión que fluye por dos vías. Una es la vía directa y la otra es la reflejada por los edificios altos, colinas u otros objetos grandes. El cambiar la dirección o posición de la antena puede mejorar la recepción.

NIEVE

Si el TV/DVD está ubicado lejos de la estación de TV, en un área de recepción limitada donde la señal es débil, pueden aparecer pequeños puntos en la imagen. Si la señal es extremadamente débil, puede ser necesario instalar una antena externa más grande.

INTERFERENCIA DE RADIO FRECUENCIA (RFI)

Causada por radios de dos vías, este tipo de interferencia produce ondulaciones que se mueven o líneas diagonales en la imagen.
En algunos casos puede causar pérdida de contraste de la misma.
El cambiar la dirección y la posición de la antena, o la instalación de un filtro de RFI puede mejorar la imagen.



VARIACION DEL TAMAÑO DE LA IMAGEN

Una pequeña variación del tamaño de la imagen es normal cuando usted ajusta los controles de CONTRASTE o BRILLO.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Para evitar incendios o peligros de choques eléctricos, desconecte el TV/DVD de Limpie el LCD como un paño suave y seco, como una gasa.
La terminación del gabinete puede ser limpiada con un paño suave y un jabón suave Tome precauciones cuando limpia o pasa un paño en las partes de plástico.

51H0111A_sp.indd 41 2/26/08 9:45:08 AM

Problemas y localización de averías

Utilice la siguiente lista de verificación de localización de averías cuando tiene problemas con su TV/DVD. Consulte con su concesionario local o tienda de servicio si continúan los problemas.
Compruebe que se han hecho correctamente todas las conexiones cuando la unidad se utilice con otros aparatos.

SÍNTOMAS	POSIBLE SOLUCIÓN	PÁGINA
ENERGIA		
El TV/DVD no funciona.	• Verifique que el cable de alimentación esté conectado. • La alimentación está desconectada; revise el fusible o el interruptor automático. • Desconecte la unidad, y vuelva a conectarla.	12
RECEPCION DE PROGRAMAS DE TV		
Sonido de baja calidad o ausencia de sonido.	• La estación o el servicio de TV cable están con problemas; sintonice otra estación. • Verifique la configuración de volumen o silenciamiento. • Determine si hay posibles fuentes de interferencia. • Verifique la configuración de “Speakers” (altavoces) en el menú.	16, 17 16, 17 41 25
Imagen de baja calidad o ausencia de imagen.	• La estación o el servicio de TV cable están con problemas; sintonice otra estación. • Revise las conexiones de la antena o sistema TV cable; reoriente la antena. • Determine si hay posibles fuentes de interferencia. • Verifique los ajustes de los controles de imagen.	16, 17 13, 14 41 21
Mala recepción en algunos canales.	• La estación o el servicio de TV cable están con problemas; sintonice otra estación. • La señal de la estación es débil; reoriente la antena para recibir una estación más potente. • Determine si hay posibles fuentes de interferencia.	16, 17 13 41
Mala definición de los colores o ausencia de color.	• La estación o el servicio de TV cable están con problemas; sintonice otra estación. • Verifique que haya canales almacenados en la memoria. • Verifique los ajustes de los controles de imagen. • Revise las conexiones de la antena o sistema TV cable; reoriente la antena. • Determine si hay posibles fuentes de interferencia.	16, 17 15 21 13, 14 41
La imagen presenta oscilación o desplazamiento.	• La estación o el servicio de TV cable están con problemas; sintonice otra estación. • Verifique que haya canales almacenados en la memoria. • El servicio TV cable está transmitiendo una señal codificada. • Verifique la orientación de la antena.	16, 17 15 – 13
No hay recepción de TV cable.	• Revise todas las conexiones del sistema TV cable. • Ajuste la opción Signal Type al modo “Cable”. • La estación o el servicio de TV cable están con problemas; sintonice otra estación.	14 15 16, 17
Aparecen barras horizontales o verticales en la pantalla.	• Verifique las conexiones de la antena, reoriente la antena. • Determine si hay posibles fuentes de interferencia.	13 41
La recepción no es posible más allá del canal 13.	• Asegúrese de que la opción de menú Signal Type está en el modo apropiado. • Si está usando una antena, revise las conexiones de la antena de UHF.	15 13
El televisor se apaga.	• No hay emisión sintonizada en la estación. • El temporizador de desactivación automática ha sido activado. • El suministro de energía se ha interrumpido.	16, 17 17 –
La función de subtítulos no está activada.	• La estación de TV tiene problemas, o el programa sintonizado no está en modo de subtítulo cerrado. Pruebe en otro canal. • Verifique la conexión de TV cable o antena VHF/UHF, reposicione o gire la antena. • Configure los subtítulos en el menú.	16, 17 13, 14 20
El idioma deseado no se visualiza.	• Seleccione el idioma apropiado en las opciones del menú.	15

- El panel LCD es un producto de alta tecnología que proporciona unos detalles de imagen precisos. En ocasiones, algunos píxeles no activos pueden aparecer en la pantalla como un punto fijo azul, verde o rojo. Recuerde que esto no afecta el desempeño del producto.

51H0111A_sp.indd 42 2/26/08 9:45:09 AM

Problemas y localización de averías (continuación)

SÍNTOMAS	POSIBLE SOLUCIÓN	PÁGINA
DVD		
No empieza la reproducción.	• No se insertó un disco. • El disco puede estar sucio. Limpie el disco. • La unidad no reproduce CD-ROMs, etc.	27 8 8
No hay imagen.	• El selector TV/DVD no está en la posición correcta.	25
No hay sonido.	• Verifique si el selector de entrada del amplificador está configurado correctamente. • La unidad está en modo de reproducción especial. • Seleccione la posición correcta de salida de audio en el amplificador AV.	– 27 39
Imagen distorsionada durante CUE o REVIEW.	• Ocasionalmente, la imagen puede quedar distorsionada.	–
No se puede detener la reproducción, búsqueda, cámara lenta, reproducción repetida o reproducción programada, etc.	• Algunos discos pueden no aceptar algunas funciones.	–
No hay indicaciones en la pantalla.	• Seleccione Display On.	34
No se escucha el sonido ambiental.	• El ajuste no corresponde al de su sistema estéreo.	39
Una tecla del aparato o del mando a distancia no está funcionando.	• Desconecte el aparato y desenchufe el cable eléctrico de CA durante varios minutos. Vuelva a enchufarlo.	12
No empieza la reproducción al seleccionar el título.	• Verifique la configuración de control parental.	35
El idioma de la pista de audio y/o subtítulos no cambia al reproducir un DVD.	• No se han grabado múltiples idiomas en el disco DVD.	32
No se ven los subtítulos.	• Algunos discos no tienen subtítulos. • Los subtítulos fueron quitados. Presione SUBTITLE.	32
No cambia el ángulo.	• No se ha grabado desde múltiples ángulos en el disco DVD.	32
"✕" aparece en la pantalla.	• La función no está permitida para esta unidad o disco.	27
CONTROL REMOTO		
No funciona el control remoto.	• Apunte el control remoto hacia el sensor remoto. • Utilice a una distancia de menos de 5 metros o baje la luz en la habitación. • Elimine los obstáculos para el rayo infrarrojo. • Pilas con carga insuficiente. Cambie las pilas. • Compruebe que las pilas están bien colocadas.	12

51H0111A_sp.indd 43 2/26/08 9:45:09 AM

Especificaciones

GENERALIDADES

Fuente de alimentación:	120V CA, 60 Hz
Consumo de energía:	En funcionamiento : 65 Vatios En espera : 1 Vatios
Peso:	5,8 kg (12,8 libras)
Dimensiones:	Anchura : (536,5 mm) 21-1/8 pulgadas Altura : (439,5 mm) 17-5/16 pulgadas Profundidad : (207 mm) 8-1/8 pulgadas
Temperatura de operación:	5˚C - 40˚C
Humedad de funcionamiento:	Menos de 80%

TELEVISOR

Tipo:	21,6 pulgadas (548,6 mm diagonalmente)
Tipo de pantalla:	Panel LCD en color TFT de transmisión
Número de pixeles:	1680 (H) x 1050 (V)
Ángulo de visión:	Izquierda/derecha: 85/85 grados Arriba/abajo: 80/80 grados
Tipo de sintonizador:	NTSC estándar ATSC estándar (8VSB), QAM
Canales de recepción:	VHF 2-13 UHF 14-69 CATV 14-36 (A)-(W) 37-59 (AA)-(WW) 60-85 (AAA)-(ZZZ) 86-94 (86)-(94) 95-99 (A-5)-(A-1) 100-125 (100)-(125) 01 (5A)
Entradas:	S-Video: Entrada-Y: 1,0 V (p-p), 75 ohmios Entrada-C: 0,3 V (p-p), 75 ohmios Video: (RCA) 1 Vp-p/75 ohmios Audio: (RCA) – 8 dBm/50K ohmios Vídeo de componentes: (Y) 1 V (p-p), 75 ohmios (PB)/(PR) 0,7 V (p-p), 75 ohmios HDMI: Compatible con HDMI (conector de tipo A) Compatible con HDCP Compatible con E-EDID Velocidades de rastreo sugeridas: 1080i, 480p, 480i, 720p Audio HDMI: PCM de 2 canales velocidad de muestreo de 32/44,1/48 kHz 16/20/24 bits por muestra Monitor del PC: Mini-Dsub 15pin x 1 Antena: Cable coaxial de entrada de VHF/UHF 75 ohmios
Salidas:	Salida de audio digital: 0,5Vp-p 75 ohmios terminados
Altavoces:	(30,4 mm x 71,1 mm) 1-3/16 pulgadas x 2-13/16 pulgadas, 8 ohmios x 2
Potencia de salida de audio:	1,5 Vatios + 1,5 Vatios

Tocadiscos de DVD/Discos compactos

Señal de Sistema:	NTSC
Disco utilizable:	1.DVD (12 cm, 8 cm) 2.CD (12 cm, 8 cm)
Captor:	CD: Longitud de onda: 790 nm Potencia máxima de salida: 7 mW DVD: Longitud de onda: 655 nm Potencia máxima de salida: 5 mW
Accesorios	Control Remoto Pilas (UM-4) x 2 Cable de alimentación de CA

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso.

51H0111A_sp.indd 44 2/26/08 9:45:09 AM

Garantía limitada de TTE Technology, Inc. (“TTE”) Todos los modelos LCD

SALVO HASTA EL PUNTO QUE LAS LEYES APLICABLES LO PROHÍBAN, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y SEGÚN SE DESCRIBE ABAJO TTE EXPRESAMENTE EXCLUYE, TODA GARANTÍA VIGENTE Y EMERGENTE CON RESPECTO A CUALQUIER PRODUCTO UTILIZADO PARA PROPÓSITOS INSTITUCIONALES U OTROS PROPÓSITOS COMERCIAL (INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A PROPÓSITOS DE ALQUILER).

Qué cubre su garantía: Defectos en materiales y mano de obra al comprador original

Nuevos televisores LCD – Tamaños de pantalla: 32 pulg. y más pequeñas

- **Por cuánto tiempo después de su compra:**
  - Noventa (90) días a partir de la fecha de compra para gastos de mano de obra. Pasados noventa (90) días, los gastos de mano de obran correrán por cuenta del cliente.
  - Un (1) año a partir de la fecha de compra para piezas.
- **Qué hacemos nosotros:**
  - A discreción de TTE, pagar a un Centro de Servicio Autorizado RCA los gastos de mano de obra y de piezas para reparar su televisor, o reemplazar su televisor con una unidad nueva o reconstruida/remanufacturada.
    - Consulte “Cómo obtener el servicio”

Nuevos televisores LCD – Tamaños de pantalla: 33 pulg. a 47 pulg.

- **Por cuánto tiempo después de su compra:**
  - Un (1) año a partir de la fecha de compra para gastos de mano de obra.
  - Un (1) año a partir de la fecha de compra para piezas.
- **Qué hacemos nosotros:**
  - A discreción de TTE, pagar a un Centro de Servicio Autorizado RCA los gastos de mano de obra y de piezas para reparar su televisor, o reemplazar su televisor con una unidad nueva o reconstruida/remanufacturada.
    - Consulte “Cómo obtener el servicio”

Todos los televisores LCD remanufacturados/reconstruidos:

- **Por cuánto tiempo después de su compra:**
  - Noventa (90) días a partir de la fecha de compra para gastos de mano de obra.
  - Noventa (90) días a partir de la fecha de compra para piezas.
- **Qué hacemos nosotros:**
  - A discreción de TTE, pagar a un Centro de Servicio Autorizado RCA los gastos de mano de obra y de piezas para reparar su televisor, o reemplazar su televisor con una unidad reconstruida/remanufacturada.
    - Consulte “Cómo obtener el servicio”

Cómo obtener el servicio:

- Llame al 1-800-951-9582. Tenga a la mano la fecha de compra de su unidad, así como el modelo y el número de serie. Puede encontrar la información sobre el modelo y el número de serie en la parte posterior de su unidad.
- Uno de nuestros representantes tratará de resolver su problema por teléfono.
- Si se determina que su unidad requiere servicio, la ubicación del servicio será a discreción única de TTE según lo estipulado en la declaración de la Garantía limitada.
  - A discreción única de TTE, los televisores de pantalla de 32 pulg. y más pequeñas serán llevados por los clientes a un Centro de Servicio RCA o cambiados directamente por una unidad nueva o reconstruida/remanufacturada.
  - A discreción única de TTE, los televisores de pantalla de 33 pulg. a 47 pulg. serán llevados por los clientes a un Centro de Servicio RCA o cambiados directamente por una unidad nueva o reconstruida/remanufacturada.
- Para obtener el servicio de garantía, deberá presentar una prueba de compra, como puede ser la factura de venta o factura cancelada de un Representante Autorizado, la cual sirve como evidencia de que el producto se encuentra cubierto por el período de garantía.

Qué es lo que no cubre la garantía:

- La instrucción al cliente (su manual del propietario describe la instalación, ajuste y funcionamiento de su unidad. Cualquier otra información se debe solicitar al distribuidor).
- Instalación y ajustes relacionados.
- Daños a causa de métodos de instalación no aprobados.

51H0111A_sp.indd 45 2/26/08 10:00:45 AM

- Problemas con la recepción de la señal no causados por su unidad.
- Daños causados por el uso indebido o negligencia.
- Baterías.
- Televisores que se hayan modificado o incorporado a otros productos o que se utilicen para fines institucionales o comerciales incluyendo pero no limitándose a propósitos de alquiler).
- Una unidad comprada o a la que se le haya hecho mantenimiento fuera de los EE.UU.
- Causas de fuerza mayor, como por ejemplo, pero no limitados a, daños causados por rayos.
- Daños especiales, incidentales o emergentes.

Registro del Producto:

- Por favor llene y envíe por correo la tarjeta de registro del producto que se incluye con su unidad o regístrese en línea en www.rca.com/television. Esto facilitará el contacto con usted, si alguna vez fuera necesario. No es necesario regresar la tarjeta para disfrutar de la garantía.

Limitación de la Garantía:

- **ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE PARA ESTE PRODUCTO. NINGUNA INFORMACIÓN ORAL O ESCRITA PROPORCIONADA POR TTE TECHNOLOGY, INC., SUS AGENTES O SUS EMPLEADOS IMPLICA GARANTÍA NI EXCEDE O MODIFICA EN MEDIDA ALGUNA EL ALCANCE DE ESTA GARANTÍA.**

- **LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN LO DISPUESTO BAJO ESTA GARANTÍA ES REMEDIO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. TTE TECHNOLOGY, INC. NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE RESULTEN DEL USO DE ESTE PRODUCTO O DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO. ESTA EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LAS GARANTÍAS Y GARANTÍA LIMITADA ESTÁ REGIDA POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PROHÍBAN, TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CONCERNIENTE A ESTE PRODUCTO SE LIMITA A LA GARANTÍA Y AL PERIODO DE GARANTÍA APLICABLES AQUÍ ESTABLECIDOS.**

Cómo se relacionan las leyes estatales con esta garantía:
- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o emergentes, ni la limitación en la duración de garantías implícitas, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso.
- Esta garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado, puede disfrutar además de otros derechos.

Si compró la unidad fuera de los Estados Unidos o busca disfrutar de la garantía fuera de los Estados Unidos:
- Esta garantía no es aplicable. Póngase en contacto con su distribuidor y solicite información acerca de la garantía.

Solicitudes de mantenimiento que no impliquen defectos materiales o de mano de obra no están amparadas por esta garantía. El costo de tales solicitudes de mantenimiento es responsabilidad exclusiva del comprador.

51H0111A_sp.indd 46 2/26/08 9:45:10 AM

Memo

Visite el sitio Web de RCA en www.rca.com/television

Por favor no envíe ningún producto a la dirección de Indianápolis indicada en este manual o en la caja de cartón. Esto sólo ocasionará retrasos en el servicio a su producto.

TTE Technology, Inc.
101 West 103rd Street
Indianapolis, IN 46290

©2008 TTE Technology Inc.
RCA y sus marcas asociadas son marcas registradas de
THOMSON S.A.utilizadas bajo licencia por TTE Corporation.
Impreso en Thailandia

J51H0111A SH 08/03

Other ManualsLib Projects

www.manualslib.com

www.manualslib.de

www.manualslib.es

www.manualslib.fr

www.manualslib.nl

www.manualslib.mx

www.manualslib.tech 30+ Languages